

南韓總統朴正熙飛舊金山

與尼克遜協商 防衛自由亞洲

朴正熙要求美國加強軍援南韓

【中央社華盛頓二十日電】南韓總統朴正熙今日飛往舊金山，與美國總統尼克遜會晤。據悉，朴正熙此行主要目的在於與尼克遜總統就加強美韓防務合作問題進行深入協商。朴正熙在飛往舊金山途中，曾與美國駐南韓大使及有關官員會談，就當前南韓局勢及未來防務合作問題交換意見。據報，朴正熙將向尼克遜總統提出加強美韓軍事合作的要求，並就美國加強對南韓的軍援問題進行具體磋商。此外，朴正熙還將與尼克遜總統就共同防衛自由亞洲問題交換意見，並就加強美韓在亞洲的戰略合作進行探討。

日圖收回沖繩 交涉略有進展

佐藤改於十二月初訪美

【中央社東京二十日電】日本首相佐藤榮作今日表示，日本將繼續努力收回沖繩主權。佐藤在議會發表講話時稱，沖繩是日本的固有領土，日本有責任收回沖繩。他強調，日本將通過外交途徑解決沖繩問題，並表示日美交涉在沖繩問題上已有了一些進展。佐藤還表示，他將於十二月初訪問美國，就沖繩問題與美國政府進行進一步磋商。他認為，通過日美兩國政府的共同努力，沖繩問題最終將得到圓滿解決。

捷克必須繼續向自由之途邁進

【中央社布拉格二十日電】捷克政府今日發表聲明，強調捷克必須繼續向自由之途邁進。聲明指出，捷克人民在過去幾年中經歷了巨大的困難和挑戰，但他們始終堅持追求自由和民主。政府表示，捷克將繼續與國際社會合作，推動國家的改革和發展。聲明還強調，捷克將堅定不移地維護國家的獨立和主權，並反對任何形式的外部干涉。政府呼籲捷克人民團結一致，共同為國家的未來而努力。



風風雨雨美國密士失必州 失必州各地，風風雨雨，災情慘重，房屋倒塌，樹木連根拔起，災民流離失所，慘不忍睹。

去年越共發動攻勢 南越平民喪生萬餘

【中央社西貢二十日電】南越政府今日公佈，去年越共發動的攻勢導致南越平民喪生超過一萬餘人。報告指出，越共在過去一年中發動了多次大規模的攻勢，對南越的基礎設施和人口造成了嚴重破壞。政府表示，將採取一切必要措施，加強國防力量，以應對越共的威脅。報告還提到，南越政府將繼續致力於改善民生，減輕戰爭對平民的影響。

自香港赴台旅客 須備護照及台胞證

【中央社台北二十日電】台灣當局今日宣佈，自香港赴台的旅客必須同時持有護照和台胞證。當局表示，此舉旨在加強對入境旅客的篩選和管理，以維護國家的安全。旅客在入境時必須出示護照和台胞證，否則將被拒絕入境。當局還提醒旅客，應妥善保管證件，並遵守當地的法律法規。

中文報協改進中 國文字

【中央社台北二十日電】中國文字改革協會今日表示，中文報協正在積極進行改進工作。協會指出，為了更好地服務讀者，提高報章的質量，協會將對報章的排版、印刷和內容進行全面優化。協會還表示，將加強與各報章的溝通和協調，確保改進工作順利進行。協會呼籲報章界人士積極配合，共同推動中文報章事業的發展。

種族衝突損害大馬 呼籲各族人民親善

【中央社吉隆坡二十日電】馬來西亞政府今日呼籲各族人民親善和睦，以減少種族衝突對國家的損害。政府表示，種族衝突不僅損害了國家的穩定，也給各族人民帶來了痛苦。政府將採取一切必要措施，打擊種族歧視和暴力行為，維護國家的統一和民族的團結。政府呼籲各族人民相互尊重、相互理解，共同為國家的繁榮和發展而努力。

人類登陸火星 祇是時間問題

【中央社華盛頓二十日電】美國太空總署官員今日表示，人類登陸火星只是時間問題。官員指出，隨著太空技術的不斷進步，人類將有能力克服登陸火星所面臨的各種困難。官員還表示，美國太空總署正在積極籌劃火星探險任務，並希望儘早實現人類登陸火星的夢想。官員強調，人類登陸火星不僅具有科學意義，也具有重要的戰略意義。

大陸都市青年 繼續前赴邊境

【中央社北京二十日電】中國大陸都市青年繼續前赴邊境，支援邊疆建設。據報，近年來，越來越多的都市青年自願前往邊境地區工作，為邊疆的經濟發展和社會穩定做出了貢獻。政府表示，將繼續鼓勵青年人才前往邊境地區，並提供必要的支持和保障。政府還表示，將加強對邊境地區的教育和培訓，提高當地居民的生活水平。

尼印資投舉大商日 達加耶問訪隊艦日

【中央社新德里二十日電】日本商隊今日訪問印度，並與印度政府就投資問題進行商談。商隊成員表示，日本對印度的經濟發展充滿信心，並希望與印度政府建立更緊密的經貿關係。印度政府表示，歡迎日本商隊的訪問，並表示將盡力為日本投資者提供便利。雙方還就加強在基礎設施、能源和科技領域的合作進行了深入探討。

蘇聯侵佔下的外蒙古 余陽

【中央社莫斯科二十日電】蘇聯在侵佔下的外蒙古，其政治和經濟狀況日益惡化。據報，蘇聯政府在外蒙古實施高壓統治，剝奪當地人民的自由和權利。外蒙古人民對蘇聯的統治感到不滿，並紛紛舉行抗議活動。國際社會也對蘇聯在外蒙古的行為表示譴責，並呼籲蘇聯政府停止侵佔行為，恢復外蒙古的獨立和主權。

月球細菌不會污染地球

【中央社華盛頓二十日電】美國太空總署官員今日表示，月球細菌不會污染地球。官員指出，月球上的細菌與地球上的細菌存在顯著差異，且月球環境極其惡劣，細菌很難在月球上生存。官員還表示，美國太空總署將採取嚴格的消毒措施，防止月球細菌對地球環境造成污染。官員強調，人類探測月球是安全的，不會對地球生態造成威脅。

中共要求 北越反蘇

【中央社河內二十日電】北越政府今日要求中國共產黨停止支持蘇聯。北越政府表示，蘇聯在北越的勢力日益擴大，這嚴重威脅到了北越的獨立和主權。北越政府呼籲中國共產黨停止支持蘇聯，並要求蘇聯從北越撤軍。北越政府還表示，將與南越政府合作，共同維護越南的統一和民族的團結。

蘇聯侵佔下的外蒙古 余陽

【中央社莫斯科二十日電】蘇聯在侵佔下的外蒙古，其政治和經濟狀況日益惡化。據報，蘇聯政府在外蒙古實施高壓統治，剝奪當地人民的自由和權利。外蒙古人民對蘇聯的統治感到不滿，並紛紛舉行抗議活動。國際社會也對蘇聯在外蒙古的行為表示譴責，並呼籲蘇聯政府停止侵佔行為，恢復外蒙古的獨立和主權。

漢族與蒙族關係密切

【中央社北京二十日電】中國政府今日表示，漢族與蒙族關係密切，應加強團結。政府指出，漢族和蒙族是中國的重要民族，兩者的關係直接關係到國家的穩定和民族的團結。政府將採取一切必要措施，促進漢族和蒙族之間的交流和合作，共同為國家的繁榮和發展而努力。政府還表示，將加強對蒙族地區的教育和培訓，提高當地居民的生活水平。

反蘇怒潮風起雲湧 捷京千人示威

防暴警用催淚彈向羣衆投射 阿責蘇捷捷是大俄羅斯政策

【路透社布拉格廿一日電】捷克斯拉夫共和國首都布拉格，今日發生反蘇示威，數百名示威者，在布拉格市中心，向蘇聯駐捷大使館，投擲磚塊，並高呼口號，要求蘇聯撤出捷克斯拉夫共和國。示威者在蘇聯大使館前，設置路障，並向蘇聯大使館，投擲磚塊，並高呼口號，要求蘇聯撤出捷克斯拉夫共和國。示威者在蘇聯大使館前，設置路障，並向蘇聯大使館，投擲磚塊，並高呼口號，要求蘇聯撤出捷克斯拉夫共和國。

捷京千人示威 防暴警用催淚彈向羣衆投射

【路透社布拉格廿一日電】捷克斯拉夫共和國首都布拉格，今日發生反蘇示威，數百名示威者，在布拉格市中心，向蘇聯駐捷大使館，投擲磚塊，並高呼口號，要求蘇聯撤出捷克斯拉夫共和國。示威者在蘇聯大使館前，設置路障，並向蘇聯大使館，投擲磚塊，並高呼口號，要求蘇聯撤出捷克斯拉夫共和國。示威者在蘇聯大使館前，設置路障，並向蘇聯大使館，投擲磚塊，並高呼口號，要求蘇聯撤出捷克斯拉夫共和國。

蘇將大量鈦售美 美專家大感疑惑

【美聯社莫斯科廿一日電】蘇聯政府今日宣佈，將向美國出售大量鈦金屬，此舉引起美國專家大感疑惑。據悉，蘇聯此次出售的鈦金屬，數量龐大，且品質優良，足以供應美國在太空競賽中的需要。然而，美國專家對此表示懷疑，認為蘇聯出售鈦金屬，可能是為了掩蓋其在鈦金屬生產方面的技術進步。

甘地夫人大力支持下 屬獨立派領袖

【合衆社新德里廿一日電】甘地夫人今日大力支持下，屬獨立派領袖，在印度各地，發起反對蘇聯政策的運動。甘地夫人表示，蘇聯在國際事務中的政策，嚴重損害了印度的利益，因此，印度人民應該採取行動，反對蘇聯的霸權主義。

耶城選出本年印尼小姐 八月廿六日舉行加冕典禮

【合衆社耶路撒冷廿一日電】耶路撒冷今日選出本年印尼小姐，八月廿六日舉行加冕典禮。印尼小姐是耶路撒冷市的一位年輕女子，她將在未來一年內，代表耶路撒冷市參加各項國際活動。



北愛總理訪美期間，在華盛頓與美國官員會晤。

英軍接管北愛武裝 負責一切安全事務

【合衆社倫敦廿一日電】英國政府今日宣佈，將接管北愛爾蘭的武裝力量，並負責一切安全事務。此舉旨在加強北愛爾蘭的安全，並防止恐怖活動的發生。

蘇擴充地中海艦隊 火傳傳那阿南里蘇兩國

【路透社莫斯科廿一日電】蘇聯政府今日宣佈，將擴充其在地中海的艦隊，以加強其在該地區的軍事力量。此舉引起了美國和英國的關注，認為蘇聯在擴大其在地中海的影響力。

捷克總統發表演說 強調日圓不改值

【路透社布拉格廿一日電】捷克斯拉夫共和國總統今日發表演說，強調日圓不改值，並呼籲國際社會加強合作。總統表示，日圓不改值將對國際經濟產生不利影響，因此，各國應該共同努力，維護國際金融穩定。

澳匪劫保安隊 掠款十餘萬元

【路透社悉尼廿一日電】澳大利亞警方今日宣佈，一隊匪徒在悉尼附近，劫掠保安隊，掠奪款項十餘萬元。警方目前正在全力追緝這批匪徒，並呼籲公眾提供線索。

非財長稱 有人在港破壞經濟

【路透社倫敦廿一日電】非利士財長今日表示，有人在香港破壞經濟，並呼籲政府採取措施，維護香港的經濟穩定。財長指出，香港的經濟發展對英國至關重要，因此，政府必須採取行動，防止任何破壞經濟的行為。

羅傑斯與日本外長 討論沖繩問題

【路透社華盛頓廿一日電】美國國務卿羅傑斯今日與日本外長會晤，討論沖繩問題。雙方就沖繩的歸還問題交換了意見，並表示將繼續努力，推動沖繩問題的解決。

堅持日圓不改值 倫敦市場英鎊疲弱馬克跌價

【路透社倫敦廿一日電】倫敦市場今日傳出消息，堅持日圓不改值，導致英鎊疲弱，馬克跌價。市場分析人士認為，日圓不改值將對國際金融產生不利影響，因此，各國應該共同努力，維護國際金融穩定。

為二十週年紀念敬謝顧客、每包內附有贈券、一張請留意!!

1901年創業 老人商標

脫苦海

消炎止痛藥

主治病症：肌肉痛、筋骨痛、關節炎、腰痛、打撲症、扭傷、風濕痛、頭痛、神經痛、關節炎、乳癌痛、乳腺炎、胸痛、牙痛、虫咬、凍瘡、運動後疲勞、按摩輔助等。

鈴木日本堂股份有限公司製
總代理：華南進出口有限公司

美密州風災空前慘浩

可能千人喪生

投機化銀銀風之舉貽誤人事

【路透社芝加哥廿一日電】美國密西根州今日發生空前慘浩的風災，可能導致千人喪生。據悉，一場強烈的颶風襲擊了該州，造成了嚴重的人員傷亡和財產損失。救援人員目前正在全力搶救受災群眾。

波靜李

哮喘

本藥專治哮喘、氣管炎、咳嗽等症，見效迅速。每瓶售價五元，各大藥房均有代售。

氏家瑞

男性專用強身妙藥

本藥專治男性虛弱、陽痿、早洩等症，具有強身健體之效。每瓶售價十元，各大藥房均有代售。

唐拾義

肥疳積散

本藥專治小兒疳積、腹脹、便秘等症，見效迅速。每包售價二元，各大藥房均有代售。

本港新聞

徙處幫辦被控案辯方律師謂

被告無需而答辯

指出數名證人證供極多相同值得商榷 法官認此點十分複雜難退庭研究今聆訊

【本報訊】港區事務處前幫辦陳國治被控案，昨（廿四）日在區法院開庭。辯方律師指出，數名證人的證供極多相同，值得商榷。法官認此點十分複雜，難退庭研究，今（廿五）日再行聆訊。

陳國治被控案，涉及一九九一年至一九九二年間，陳國治在港區事務處任幫辦期間，涉嫌與多名人士進行非法交易，包括買賣土地、房屋等。辯方律師指出，數名證人的證供極多相同，值得商榷。法官認此點十分複雜，難退庭研究，今（廿五）日再行聆訊。

莊士頓道一婦人 跌傷重傷不癒 房內自縊殞命

【本報訊】一名婦人，昨（廿四）日在莊士頓道一處寓所內，因跌傷重傷不癒，竟在房內自縊殞命。警方接報後，趕到現場發現該婦人已氣絕身亡。警方初步調查，疑該婦人因生活壓力大，加上跌傷後身體不適，最終選擇了絕路。警方已將該案移交警方處理。

被控恐嚇勒索偷竊 黑底青年四罪候查宣判

【本報訊】一名黑底青年，因被控恐嚇勒索及偷竊等四項罪名，將於下月（廿六）日在法院開庭。該名青年被控於去年十月間，在灣仔區一處商場內，向一名女子勒索金錢，並偷竊其手提包。警方在接報後，展開調查，最終將該名青年緝拿歸案。目前，該名青年已被控以四項罪名，將於下月（廿六）日在法院開庭。

人傷陽飯米討被 藥湯賠保簽子男

【本報訊】一名男子，因被控在陽春飯館內，向一名女子討取飯錢，並將其打傷，現已被警方拘捕。警方接報後，趕到現場，發現該名男子正與一名女子發生爭執，並將其打傷。警方在接報後，趕到現場，將該名男子拘捕。目前，該名男子已被控以多項罪名，將於下月（廿六）日在法院開庭。

車跑式轎1000『力新』產日 用實濟經。越卓能性。穎新計設

【本報訊】日本日產汽車公司，最近推出一款名為「新力」的轎車，其設計新穎，性能卓越，且經濟實用。該車採用1000cc引擎，最高時速可達180公里。此外，該車還配備了多種先進配置，如ABS防鎖死煞車系統、動力窗簾等。目前，該車已在香港市場上市，受到廣大消費者的歡迎。



跟隨世界潮流改吸 「樂富門」長煙

樂富門是發動全世界改吸瀟咀長煙之先鋒，暢銷一百六十餘國，供應七大海洋上的豪華郵船及一百多家大航空公司。樂富門的加長煙枝，更精美的瀟咀配合最優良的煙葉，使您享受到無與倫比的香醇煙味和高度滿意。

世界銷量最大之長枝英國煙

兩男七女失蹤 警方尋訪下落

【本報訊】警方接報，於昨（廿四）日，在灣仔區一處商場內，發現一名失蹤多年的男子。該名男子被控於去年十月間，在灣仔區一處商場內，向一名女子勒索金錢，並偷竊其手提包。警方在接報後，展開調查，最終將該名男子緝拿歸案。目前，該名男子已被控以四項罪名，將於下月（廿六）日在法院開庭。

蘇格蘭秘密調查局 英國蘇格蘭及香港警察聯合主辦

【本報訊】英國蘇格蘭及香港警察聯合主辦的「蘇格蘭秘密調查局」，將於下月（廿六）日在法院開庭。該局被控於去年十月間，在灣仔區一處商場內，向一名女子勒索金錢，並偷竊其手提包。警方在接報後，展開調查，最終將該名男子緝拿歸案。目前，該名男子已被控以四項罪名，將於下月（廿六）日在法院開庭。



九龍掃蕩飛羣歹徒 深水埗「八少黨」七名被拘獲 觀塘新區劫案拘獲一青年疑匪

【本報訊】九龍警方，於昨（廿四）日，在深水埗區一處商場內，拘獲七名「八少黨」成員。此外，警方還在觀塘新區一處商場內，拘獲一名涉嫌參與劫案的青年。警方在接報後，展開調查，最終將該名男子緝拿歸案。目前，該名男子已被控以四項罪名，將於下月（廿六）日在法院開庭。

奇異牌抽濕機吸除濕氣防止霉腐

夏日天氣潮濕，衣服霉爛，書籍霉爛，貴重物品極易受潮霉腐。除濕機是解決此問題的最佳選擇。奇異牌抽濕機，具有多種優點，如：1. 吸除濕氣，防止霉腐；2. 節省能源，降低電費；3. 操作簡單，使用方便。目前，奇異牌抽濕機已在香港市場上市，受到廣大消費者的歡迎。

GENERAL ELECTRIC
奇異有限公司
總辦事處及香港辦事處：香港中環德輔道中八號 電話：H-238081, 233715
九龍辦事處：九龍彌敦道及彌敦道交界處 電話：K-848835
服務中心：九龍彌敦道88號 電話：K-880348-8
各大電器行均售

大專學貸款

華僑日報助學之旨已辦至七屆

大專同學如有需要即可前來申請

（本報訊）華僑日報助學委員會，為協助大專同學，特設「大專學貸款」，以資周轉。該項學貸款，自一九六二年創辦以來，已歷七屆。每年撥款一萬元，分作一百個名額，由大專同學申請。凡申請者，須具備下列條件：（一）在華僑日報助學委員會註冊；（二）在各大專院校就讀；（三）成績優良；（四）經濟困難。申請手續如下：（一）填妥申請表；（二）由導師或系主任證明；（三）由華僑日報助學委員會審核。申請日期：自即日起至八月三十一日止。詳情請向華僑日報助學委員會查詢。

港府駐英機構改組

設駐倫敦政務專員

統籌辦理各項工作

（本報訊）香港政府駐英機構，現正進行改組。根據新方案，將設駐倫敦政務專員一人，統籌辦理各項工作。該專員將負責處理與英國政府有關之政務，包括外交、貿易、文化、教育等。此外，還將設駐倫敦經濟貿易專員一人，負責處理與英國政府有關之經濟、貿易、金融等事務。此項改組，旨在加強香港與英國之聯繫，並提高行政效率。預計將於下月正式生效。

上亞厘畢道擴闊

建天橋跨花園道

（本報訊）上亞厘畢道擴闊工程，現正進行中。該項工程包括擴闊路面、增加車道、及興建一座天橋，以連接花園道。此項工程，旨在改善交通，並提高道路安全。預計將於明年完工。此外，還將對花園道進行擴闊工程，以配合上亞厘畢道之擴闊。此項工程，將對當區之交通產生重大影響。預計將於下月動工。

廿六日為開放日

傷殘兒童夏令會

（本報訊）傷殘兒童夏令會，將於八月二十六日舉行開放日。該項活動，旨在向公眾展示傷殘兒童之生活情況，並提高社會對傷殘兒童之關注。開放日將包括參觀展覽、聽講座、及與傷殘兒童交談等。歡迎各界人士參加。詳情請向傷殘兒童夏令會查詢。

香港不稱疫埠

查實與香港無關

（本報訊）香港政府，現正調查一宗傳染病個案。據悉，該個案與香港無關，且香港並不稱疫埠。政府已採取措施，以防止該病之傳播。此外，還將加強對公眾之宣傳，以提高公眾之衛生意識。預計將於下月完成調查。

周湘農談拍賣業

服務性質且有公認作用

工商會通過拍賣業

（本報訊）周湘農先生，日前在工商會發表談話，談及拍賣業之服務性質及公認作用。周先生指出，拍賣業在工商業中扮演著重要角色，不僅能促進商品之流通，還能提高交易之透明度。他呼籲工商會加強對拍賣業之監管，以確保其服務質量。此外，還應加強對公眾之宣傳，以提高公眾對拍賣業之認識。

柴灣人士孟蘭建醮

並非左派分子組織

（本報訊）柴灣地區，日前舉行孟蘭建醮活動。據悉，該項活動並非由左派分子組織，而是由當地居民自發組織。活動旨在祈求平安，並加強社區之凝聚力。預計將於下月舉行另一項活動。

請求墮胎的少女

獲得福利署照料

（本報訊）福利署，現正為請求墮胎之少女提供照料。該項服務，旨在為少女提供心理及身體之支持，並協助其作出決定。服務對象為十八歲以下之少女。詳情請向福利署查詢。

中選評在員判評賽比酒調開公港全

（本報訊）全港公開酒類比賽，現正進行中。該項比賽，旨在評選出全港最佳之酒類。評審員將根據酒類之品質、口感、及包裝等因素進行評選。預計將於下月公佈結果。



德律風根 TELEFUNKEN

西德老牌 德律風根

酬謝顧客

暑期特價

百廿四名新警員 廿三舉行結業操

| 產品名稱 | 原價 | 特價 |
|-----------------|-----------|-----------|
| 彩色電視機 | | |
| PAL-708 T型 | 原價\$4,950 | 特價\$3,950 |
| PAL-708 ST型 | 原價\$5,600 | 特價\$4,350 |
| 黑白電視機 | | |
| FE-249 T型 | 原價\$1,450 | 特價\$1,050 |
| FE-258 T型 | 原價\$1,600 | 特價\$1,180 |
| FE-269 T型 | 原價\$1,680 | 特價\$1,240 |
| FE-258 ST型 | 原價\$1,900 | 特價\$1,500 |
| FE-268 ST型 | 原價\$1,950 | 特價\$1,540 |
| 手提收音機 | | |
| MATCH II型 | 原價\$155 | 特價\$118 |
| BANJO 105型 | 原價\$295 | 特價\$229 |
| BAJAZZO 205 TS型 | 原價\$535 | 特價\$395 |
| ATLANTA 101型 | 原價\$725 | 特價\$565 |
| 錄音機 | | |
| MGT 200 TS型 | 原價\$565 | 特價\$435 |
| MGT 301型 | 原價\$595 | 特價\$445 |
| MGT 302 TS型 | 原價\$695 | 特價\$535 |
| MGT 203/4型 | 原價\$1,050 | 特價\$795 |
| 座拍收音機 | | |
| JUBILATE 106型 | 原價\$285 | 特價\$168 |
| CAPRICE 105型 | 原價\$255 | 特價\$179 |
| 電唱機 | | |
| TW-506 C型 | 原價\$155 | 特價\$116 |
| Mr. Hit型 | 原價\$235 | 特價\$175 |
| MUSIKUS 108型 | 原價\$325 | 特價\$249 |
| MUSIKUS 1080型 | 原價\$745 | 特價\$585 |
| MUSIKUS 5080型 | 原價\$875 | 特價\$685 |

特價貨品 並可分期 種類繁多 不能盡錄

港九各大無線電行均有代售或請電

德律風根陳列室：香港德輔道中安樂大廈十樓 電話：H-220779, H-236732
九龍太子道中一〇八號 電話：K-803574, K-691808

太平洋無線電行有限公司：香港德輔道中一〇一號 電話：H-445191, H-445192
香港太子道中一〇五號 電話：H-241802

第二批名單

百六十名獲得助學金支票
發給日期將在華僑日報公佈

[illegible][illegible][illegible]

八月十九日
 時六十八歲
 四(四)下午

[illegible]

泣告

機由漢城經東京飛抵港，他在機上見記者，另據在

[illegible][illegible]

聞

先夫 **陳公星瑜**

日下午四時十分
一歲奉移香港殯
二時三十分在該
薄扶林道基督教

妻陳

聞

鼎憲懸辭
如蒙賜賻
請折現金
撥充合一堂
學校助學金

治喪處

謹此報

曾張濟君 率男 繼業 顯業 德 何

志毅 志雄

孫 志毅 志雄

萬國殯儀館 地址 電話

先生 於公曆一九六九

在寓內蒙 主龍召息勞歸

俄館治喪謹定本月廿二日

誦大禮堂舉行安息禮拜隨

墳場謹此報

黃月琴 率男 偉 傑 媳 劉寶圓 妻 黃瑞雲

女 淑坤 婿 高佑剛 妻 蕭活泉

孫男 自立 孫女 立超

外孫 高志 妻 劉志明

香港殯儀館 英界 電話

儀 然
 謹 報
 月海堤街十六號
 一四一二一八
 十八月十九
 土享壽八十
 嘸拜五下午
 卽出殯安葬
 謹 告
 外孫女 蕭蘭地
 六(五三六一八

弟植三 弟婦 **陳氏**

植槐 弟婦 **何氏**

外孫男
梁幹謙
梁幹源
梁幹發
梁蘭端

外孫女
梁麗娥
梁麗端

侄孫男
仲仁
仲德
仲衡

妹有容 妹倩 **陳文娣**

外甥男
陳自如
陳自通
陳自強

外甥
陳自因

治喪處：萬國殯儀館

地址香港北角

電話：H

電話：K

喪居：九龍打鼓嶺道十一號

男
女
思恩連
秀秀秀
愛愛愛
玲珍勤

陳自解
陳自遜

二四三二一
號六樓
三二一九七

本港新聞 (3)

泰遊客與女童性交案 昨偵訊完畢

出指證作婦少一昨。定裁今院高解否應

同一遊後，夜深至直伊與童女再一告被日當

呼童女開伊，燈熄告被後其，談坐間房店酒到。聲痛

【本報訊】泰遊客與女童性交案，昨（廿二）日在高等法院開庭偵訊，由控方律師代表控方，指證作婦少一昨。定裁今院高解否應。同一遊後，夜深至直伊與童女再一告被日當。呼童女開伊，燈熄告被後其，談坐間房店酒到。聲痛。

（本報訊）泰遊客與女童性交案，昨（廿二）日在高等法院開庭偵訊，由控方律師代表控方，指證作婦少一昨。定裁今院高解否應。同一遊後，夜深至直伊與童女再一告被日當。呼童女開伊，燈熄告被後其，談坐間房店酒到。聲痛。

郭煒民在龍西扶輪社演講

師範生出路大增

本屆師範畢業生五百五十人全部就業

【本報訊】郭煒民在龍西扶輪社演講，師範生出路大增。本屆師範畢業生五百五十人全部就業。

在香港仔暴力行劫

一名疑匪將解地院

（本報訊）無業游民沙德，於四日深夜，在香港仔暴力行劫，一名疑匪將解地院。

積犯出作汽車竊賊

認罪被判入獄一年

（本報訊）一名有前科的積犯，因出作汽車竊賊，認罪被判入獄一年。

搶得手表戴在手

青年被揭發候判

（本報訊）一名青年，因搶得手表戴在手，被揭發候判。

丹麥農產品經銷局長

借海外部長抵港視察

（本報訊）丹麥農產品經銷局長，借海外部長抵港視察。

與女童三次性交

青年發保守行為

（本報訊）一名青年，因與女童三次性交，發保守行為。

國際偵探總監公署

香港中西私家偵探處

（本報訊）國際偵探總監公署，香港中西私家偵探處。

青年發保守行為

與女童三次性交

（本報訊）一名青年，因與女童三次性交，發保守行為。

國際偵探總監公署

香港中西私家偵探處

（本報訊）國際偵探總監公署，香港中西私家偵探處。

解款車巨案

警方下令通緝五匪

（本報訊）警方下令通緝五匪，解款車巨案。

鯉魚門撞船一人失蹤

男子屍體昨浮出海面

（本報訊）鯉魚門撞船一人失蹤，男子屍體昨浮出海面。

徵求工場

徵租灣仔區工場用樓宇

（本報訊）徵求工場，徵租灣仔區工場用樓宇。

聘請英文女秘書

某大行誠聘英文女秘書

（本報訊）某大行誠聘英文女秘書。

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投

（本報訊）承領主命貴重物業出投。

香港政府公佈

拾獲財物

（本報訊）香港政府公佈拾獲財物。

海員通告

海員通告

（本報訊）海員通告。

海員通告

海員通告

（本報訊）海員通告。

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投

（本報訊）承領主命貴重物業出投。

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投

（本報訊）承領主命貴重物業出投。

半山區樓售

下月三樓兩房兩廁

（本報訊）半山區樓售。

日立牌

HITACHI

（本報訊）日立牌。

工廠樓宇出售

工廠樓宇出售

（本報訊）工廠樓宇出售。

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投

（本報訊）承領主命貴重物業出投。

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投

（本報訊）承領主命貴重物業出投。

騰黃閣

United Mansion

（本報訊）騰黃閣。

高層洋樓分層出售

騰黃閣

（本報訊）高層洋樓分層出售。

工廠樓宇出售

工廠樓宇出售

（本報訊）工廠樓宇出售。

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投

（本報訊）承領主命貴重物業出投。

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投

（本報訊）承領主命貴重物業出投。

PRE-SALE

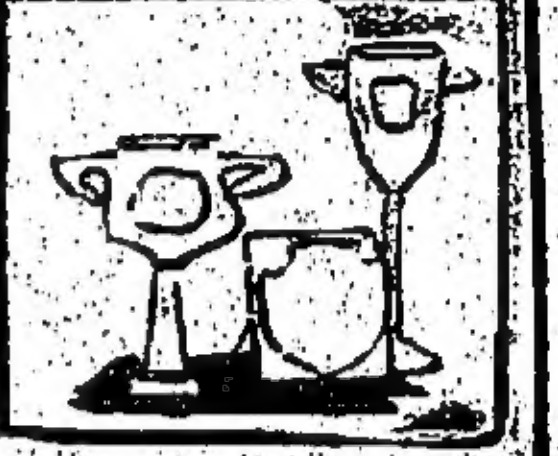
連卡佛大減價前夕
男裝部特別大貢獻三天

500 件高級男裝衣料，五五折特價推出。
大批英國男裝衣料清貨大減價：
全毛質，特選混雜纖維，絲毛絨，麻呢，真絲
等各式衣料一律大削價。
此外，尚有少量西裝套裝，單西褲及短運動外衣
等半價出售。

機會難逢，請早光臨
本星期四、五、六（八月廿一至廿三日）
男裝部
Lane Crawford
中區連卡佛大廈地下
大減價係在中國連卡佛總公司舉行



體育



日本男女排球冠軍隊

今日聯翩抵港

即晚伊館表演

富士女對港聯女鋼管男戰港聯

排球聯會明午在會所設埠際宴

日本全國男女排球冠軍隊，將於今日（廿一）下午五時由星加坡乘搭郵船抵港，隨即由港聯排球會派員接機，並由港聯主席、副主席、秘書長、司庫、及各委員、各隊教練、各隊球員、及各隊隨行人員，在會所設埠際宴，以表歡迎。

日本全國男女排球冠軍隊，將於今日（廿一）下午五時由星加坡乘搭郵船抵港，隨即由港聯排球會派員接機，並由港聯主席、副主席、秘書長、司庫、及各委員、各隊教練、各隊球員、及各隊隨行人員，在會所設埠際宴，以表歡迎。

九龍仔泳池 昨午暢遊綠波

（本報訊）九龍仔泳池，昨午（廿一）上午八時至下午四時，舉行「暢遊綠波」活動，由港聯排球會主辦，並由港聯主席、副主席、秘書長、司庫、及各委員、各隊教練、各隊球員、及各隊隨行人員，在會所設埠際宴，以表歡迎。

華泳第廿二屆游泳賽 東方陳耀邦門海天王敏超

海天吳小華重逢中曹曹旺卿

（本報訊）華泳第廿二屆游泳賽，昨午（廿一）上午八時至下午四時，舉行「暢遊綠波」活動，由港聯排球會主辦，並由港聯主席、副主席、秘書長、司庫、及各委員、各隊教練、各隊球員、及各隊隨行人員，在會所設埠際宴，以表歡迎。



日本男女排球冠軍隊成員合影

足總昨開職業聯賽 編定八場職業賽

（本報訊）足總昨（廿一）下午二時，在會所舉行職業聯賽，由港聯主席、副主席、秘書長、司庫、及各委員、各隊教練、各隊球員、及各隊隨行人員，在會所設埠際宴，以表歡迎。



日本男女排球冠軍隊成員合影

中華男女旗開得勝 今天二場港隊露臉

（本報訊）中華男女旗開得勝，今天（廿一）下午二時，在會所舉行職業聯賽，由港聯主席、副主席、秘書長、司庫、及各委員、各隊教練、各隊球員、及各隊隨行人員，在會所設埠際宴，以表歡迎。

許竟成爲韓將着急 譚漢新奉命再催歸

（本報訊）許竟成爲韓將着急，譚漢新奉命再催歸，將於今日（廿一）下午二時，在會所舉行職業聯賽，由港聯主席、副主席、秘書長、司庫、及各委員、各隊教練、各隊球員、及各隊隨行人員，在會所設埠際宴，以表歡迎。

海龍潛水會副會長 蘇衡治赴歐洲考察

（本報訊）海龍潛水會副會長蘇衡治，將於今日（廿一）下午二時，在會所舉行職業聯賽，由港聯主席、副主席、秘書長、司庫、及各委員、各隊教練、各隊球員、及各隊隨行人員，在會所設埠際宴，以表歡迎。

青年會今戰青籃團 德興與兵力拼公民

（本報訊）青年會今戰青籃團，德興與兵力拼公民，將於今日（廿一）下午二時，在會所舉行職業聯賽，由港聯主席、副主席、秘書長、司庫、及各委員、各隊教練、各隊球員、及各隊隨行人員，在會所設埠際宴，以表歡迎。

四海保齡場 男女混合分組賽 圓滿結束昨頒獎

（本報訊）四海保齡場男女混合分組賽，圓滿結束昨頒獎，將於今日（廿一）下午二時，在會所舉行職業聯賽，由港聯主席、副主席、秘書長、司庫、及各委員、各隊教練、各隊球員、及各隊隨行人員，在會所設埠際宴，以表歡迎。

華足聯昨開埠際會議 泰青廿九訪港

（本報訊）華足聯昨開埠際會議，泰青廿九訪港，將於今日（廿一）下午二時，在會所舉行職業聯賽，由港聯主席、副主席、秘書長、司庫、及各委員、各隊教練、各隊球員、及各隊隨行人員，在會所設埠際宴，以表歡迎。

日南華花城迎戰 廿九日南華花城迎戰

（本報訊）日南華花城迎戰，廿九日南華花城迎戰，將於今日（廿一）下午二時，在會所舉行職業聯賽，由港聯主席、副主席、秘書長、司庫、及各委員、各隊教練、各隊球員、及各隊隨行人員，在會所設埠際宴，以表歡迎。

星島會邀請日本三將來港表演

（本報訊）星島會邀請日本三將來港表演，將於今日（廿一）下午二時，在會所舉行職業聯賽，由港聯主席、副主席、秘書長、司庫、及各委員、各隊教練、各隊球員、及各隊隨行人員，在會所設埠際宴，以表歡迎。

乒壇搜秘錄 (六二)

（本報訊）乒壇搜秘錄 (六二)，將於今日（廿一）下午二時，在會所舉行職業聯賽，由港聯主席、副主席、秘書長、司庫、及各委員、各隊教練、各隊球員、及各隊隨行人員，在會所設埠際宴，以表歡迎。

本港新聞

贊育服務處會員 大會堂籌款義演

（本報訊）贊育服務處會員大會堂籌款義演，將於今日（廿一）下午二時，在會所舉行職業聯賽，由港聯主席、副主席、秘書長、司庫、及各委員、各隊教練、各隊球員、及各隊隨行人員，在會所設埠際宴，以表歡迎。

柴灣匪猖獗 劫途人傷兩事主

（本報訊）柴灣匪猖獗，劫途人傷兩事主，將於今日（廿一）下午二時，在會所舉行職業聯賽，由港聯主席、副主席、秘書長、司庫、及各委員、各隊教練、各隊球員、及各隊隨行人員，在會所設埠際宴，以表歡迎。

九龍恒安街 塑膠廠四級火警 全廠被焚損失大

（本報訊）九龍恒安街塑膠廠四級火警，全廠被焚損失大，將於今日（廿一）下午二時，在會所舉行職業聯賽，由港聯主席、副主席、秘書長、司庫、及各委員、各隊教練、各隊球員、及各隊隨行人員，在會所設埠際宴，以表歡迎。

兩婦爭水喉 其一被斬傷

（本報訊）兩婦爭水喉，其一被斬傷，將於今日（廿一）下午二時，在會所舉行職業聯賽，由港聯主席、副主席、秘書長、司庫、及各委員、各隊教練、各隊球員、及各隊隨行人員，在會所設埠際宴，以表歡迎。

涉嫌電話公司 七人被拘今控案

（本報訊）涉嫌電話公司七人被拘今控案，將於今日（廿一）下午二時，在會所舉行職業聯賽，由港聯主席、副主席、秘書長、司庫、及各委員、各隊教練、各隊球員、及各隊隨行人員，在會所設埠際宴，以表歡迎。

華洋百貨總商會 宴陳陳錦濤港滬

（本報訊）華洋百貨總商會宴陳陳錦濤港滬，將於今日（廿一）下午二時，在會所舉行職業聯賽，由港聯主席、副主席、秘書長、司庫、及各委員、各隊教練、各隊球員、及各隊隨行人員，在會所設埠際宴，以表歡迎。

小販新政策

止小販散佈，找尋設攤賣場址以供小販應用。

許多大企業經過過，解決小販問題的任何方案如果沒有新政策參與其事，是難望獲得成功的。於這項原則，新政策將與民政司署密切合作，分四段，把港九劃分為十大小販區，即港島分為四區，九龍分為六區。每區各設一小販諮詢委員會，該會的委員要由各界民主派主任擔任主席之的職務。委員會是由各界民主派主任和政府的代表委員有非官方委員；市政務署和其他政府機關的官員，亦當委派有小販和街坊代表及社會士等。由於它具有廣泛的代表性，故能發揮監察人民衆與小販本身三方面的利益。現在各區議會正在推選的一項工作，是擬訂各該區小販賣物的街道名單，其目的是在維持交通方便居民的購物，想讓小販利益情形，安排小販賣物場所。新政策的另一個要素，是在各區尤其新發展區，物業適當的廣場地區設立小販市場，使小販獲得適當的營業地點和合法地位。

小販之所以成為問題，是因為他們人數多，時常在住在邊民他們的牌照規則的情形下，在路或公共地方賣物，或無牌賣物。結果引起交通堵塞，秩序混亂，地方污穢，公共衛生備受妨礙等情況。新政策針對這種情形，對小販營業作有和適當的管理。而執行這新政策的責任，大部將落在市政務署小販管理組的身上。

小販管理組因此已由政府批准大幅增加通員擴充。它將增加員工一百至九百名，來應付它的責任。

港、九十條小販區將各設一小販管理組，由行政官一名主持，負責調查小販數目，小販實物地點，和担任物色新小販賣物場址的準備工作。他又與街坊福利會，小販團體，民政當局，小販管理組和當地警察保持聯絡。

這位行政官當管理員兩名，工目一名，技工一名和工人八名，協助辦理工作。

小販管理組長是由市政務房、小販和街市事務市政事務局經理長主持。小販管理組

（新聖社）旅港南
僑商會，爲鼓勵人子
向學，力爭上游
以償還其所領之金額，
（祇限在本港區域設立
者）貸助金者，如就
學時，應按月入百分之十
出成績最優之前三
子特別獎。倘符合
合格者，一律給予
，并致送紀念品；

[illegible]

創業十五週年

此項抽獎，係由中獎號碼統計有頭獎：一五二獎五千元。二獎：九七五三二號，獎五千元。三獎：一七八八號，獎金一千元。此外尚有二獎以下，屬分彩號碼，獎金各級較輕者，則會同抽籤者將彩形影射材入口商，現正與各商及社會各團體，抽獎模式後，隨發表，情況熱鬧。

李東海首總理報導會務及院務

(特約) 東華三院歷屆總幹事會第七十八次聯歡大會，於前(十)日在運仔營尼詩道東華大匯賢會舍五屆舉行。民政司署秘書主任陳亦庭蒞臨參加，到會者有本報及院內諸紳、三院職員等，并由本院主席黃國恩致詞，李東海、李冠文、李基理、李基理等，均極踴躍。

[illegible]

【本報訊】旅行社社團探行友自暑期寶島遊
陸來後，現應工商界各行友要求聯署辦一觀
回國觀光團，暫定十月廿一日出發，九天環
遊在臺北自由活動三天，可任意觀訪蔣經國
陵表喪祭印。昨已開始接受申請，歡迎
界人士參加。詢合適。中農大廈中商業大廈

加拿大留學情況

CIBC信託公司內，廿三晚九時六分，設八三五八，詳情明天發表。


皇仁書院有演講

(特約) 加拿大多倫多大學中國留學生同會，為本港今秋開學期聯誼及學生生活問題，與僑胞切實聯絡一切困難起見，特策該會與英屬四省各埠之便，於本月廿三日星期六下午三時假銀禧酒樓是日書院演講。

皇仁醫院有演講

午三時，假座銅鑼灣皇后醫院演講室，召開新

Abstract



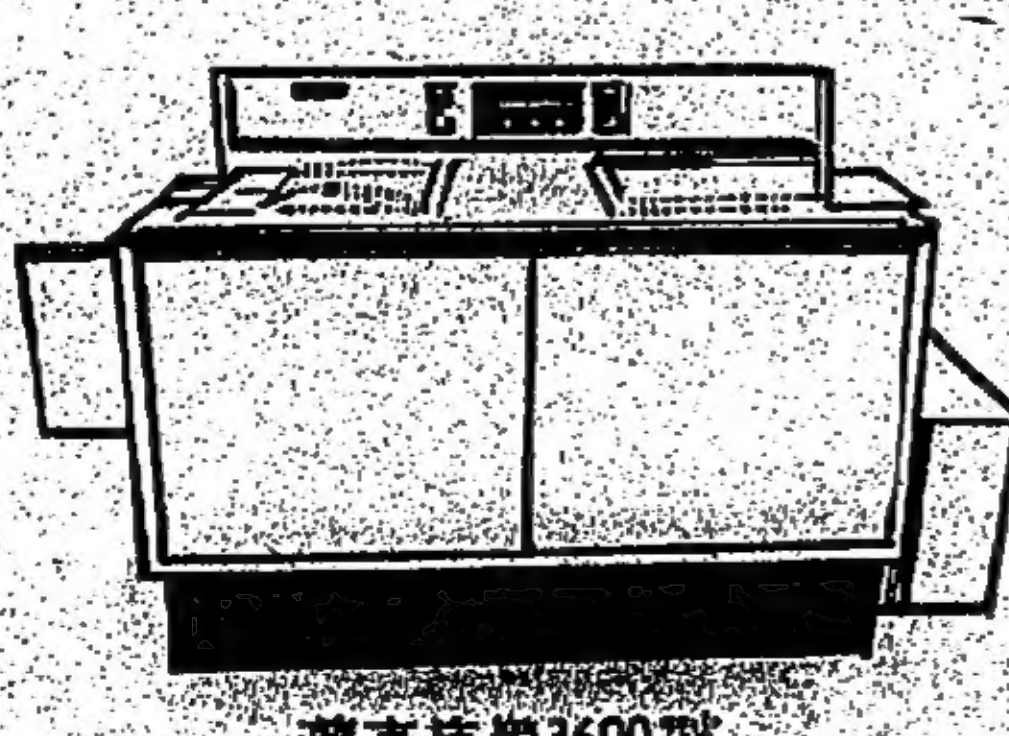
空

是期得獎幸運兒陳鎮宗君，偕同家人參加。

印



**這是一部能使你
稱心滿意的
高速複印機**



無論任何事業爭取時間是成功的要素時常有人埋怨說：「這些文件早應該在一小時前就發出了，但不用擔心你再也不會聽到這種說話因為荷蘭克施樂3600型是世界上最高速度的影印／複印機，每小時可印出三十六百張副本，亦即每分鐘六十張，每張祇須一秒鐘，此機不必試印祇須放下原稿旋轉所需張數的號碼即可控制影印，所得副本每份都乾爽清晰，複印愈多成本愈低，更可附裝分類機，每次能自動分類五十份副本。」

蘭克施樂3600型是專為快速
影印複印而設計複印快速便能加速
通訊效能使各種匯兌彙報告書
指示等文件能及時通知有關人士
使各種提單單據收條等能及時
在會計部入賬使各部門及早獲悉
應知的情報絕不會與工作脫節
蘭克施樂3600型可促進任何一項
工作的效率除3600型外蘭克施樂
更備有其他較小的720或660型影印
複印機以備各界人士應用。

 **RANK XEROX** LIMITED
蘭克施樂有限公司 總代理 蘭克施樂
蘭克施樂有限公司
香港皇后大道中太平行 電話：廿二三一四四

採用蘭克施樂影印／複印機工作效率更高

僑校助學額第二次申請

今明兩日辦理

六十間捐出各級全免半費學額

總社五律會議議決接受申請。
 明(廿一日)星期五：由下午二時至五時，在香港荷李活道華僑日報
 就華僑日報刊有辦事處接受申請。
 支持該日幫助學運的緊急便校，年留過六十間，該校所在分布香港、九龍各處以至英
 元朗，學額頗有分別：小學、中文中學、英文中學、中文及職業學校，專上學校、各種技藝
 齊，一概歡迎有需之同學上週知期，地點請來函查詢，永無誤會之虞。
 申請助學額之同學，請攜備一九六八至一九六九學下、期之大考成績表
 以便查核。
 所有惠賜申請之學校名、校址及學額類別，列成一覽表如下：

香港區學校

[illegible]

欽建新界圖書館

[illegible]

恩平同鄉會籌備
選舉第四屆職員

100

新界區學校

小鳳全冠二名
元朗厦村塘新牛村
全冠一名
荖灣遠東大原二樓
突文
半冠一名廿名

天福表行新址開業

[illegible]

大佛寺樂果老法師

今日講孟蘭盆經

連七天，至十五日圓滿該寺妙智法師及

金舫青年免費社交舞

歌星蒞場聯歡送將

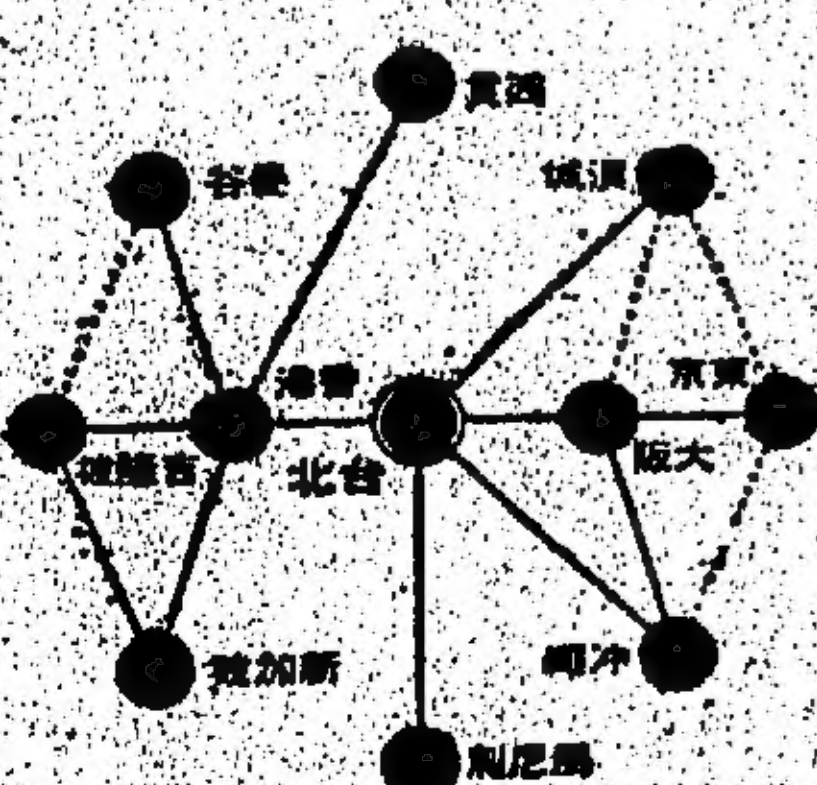
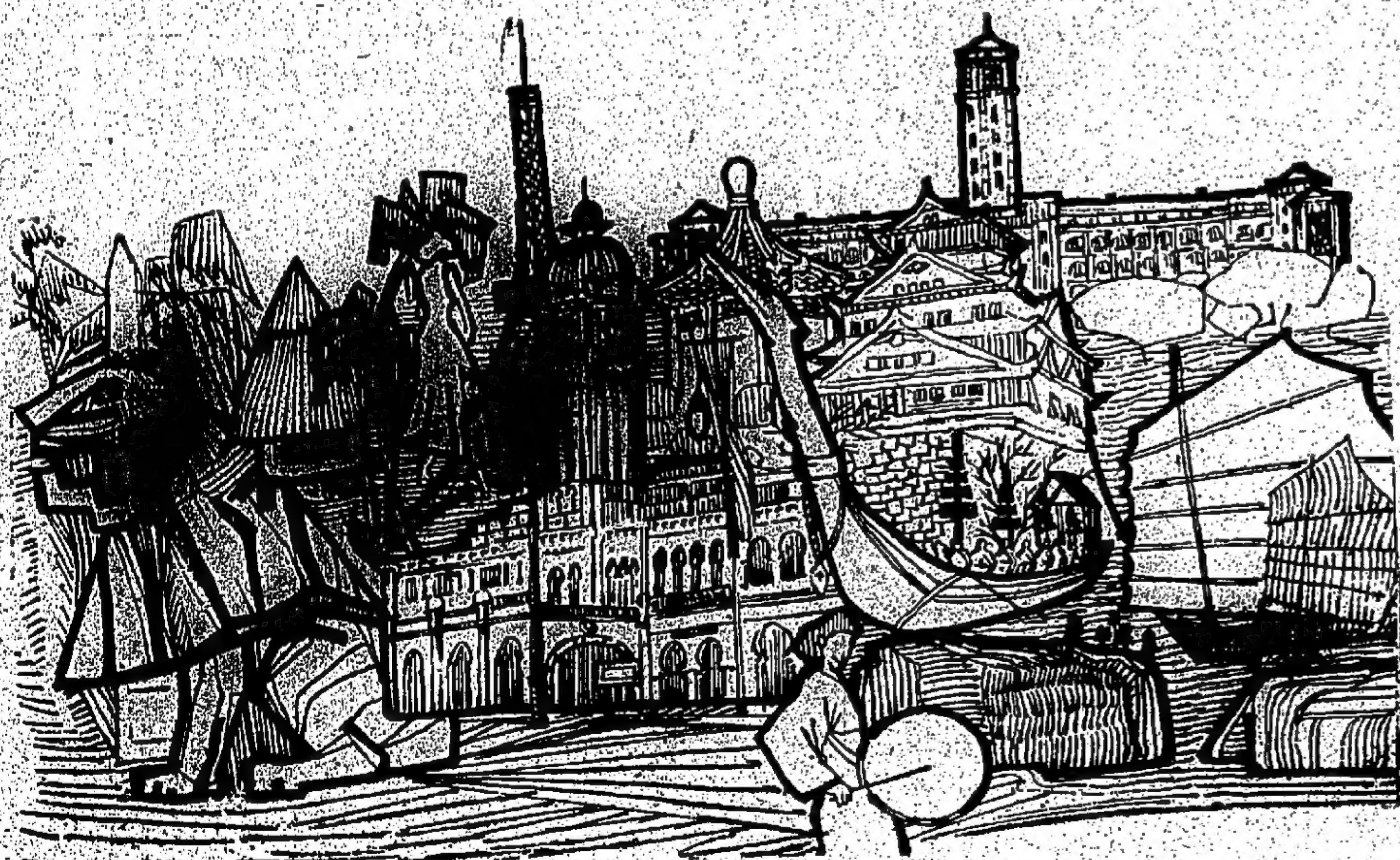
社交，勿妄參加非法
實而舉辦之青年免費
交舞，每逢週末下午
李警東南亞之抒情歌后
粧品，去週末有紅歌星
麥韻到場，本週末更有
李警東南亞之抒情歌后

時半至六時半在設備
樂隊一流之北角金
獎品，參加只須
位，詳情可閱報

時，電詢日式五四上

[illegible]

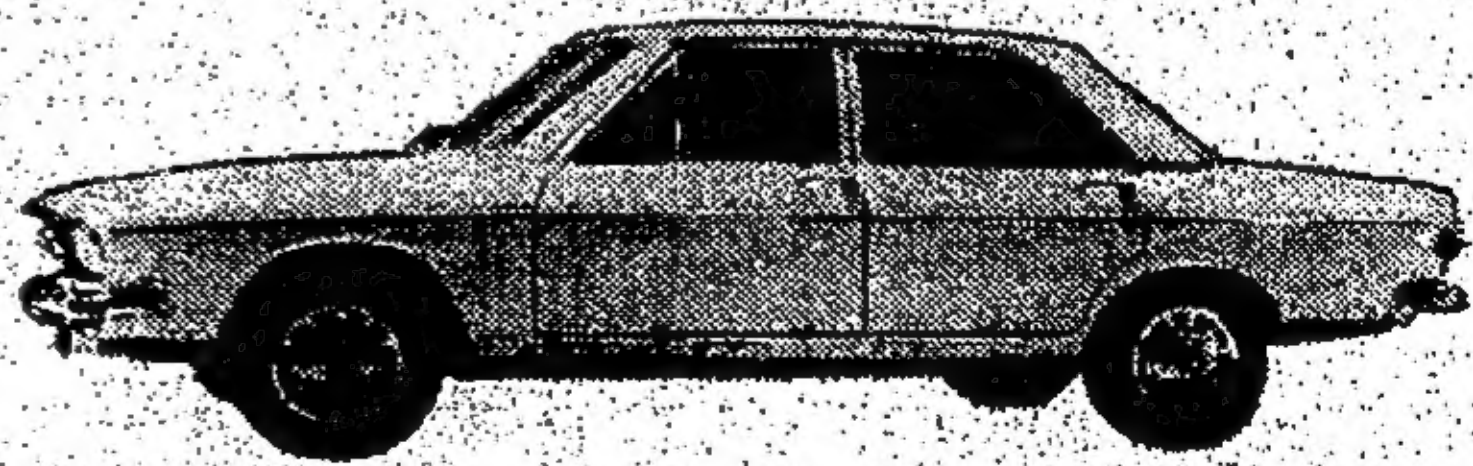
遨遊四海 唯我中華



中華航空公司及東南亞各大都市將於明年二月增開美國起飛航線，以便遊客外出遊覽。此項航線將由華泰航空公司經營。

CAI 華中航空公司 **CHINA AIRLINES**

香港九龍彌敦道總統飯店地下
香港灣仔道二號聖約翰大醫院四樓



雅迪 100S 汽車

仁孚行有限公司 Audi
香港中環道便館大廈 電話: H-777251
九龍灣道大廈三樓 電話: K-670031

香港希慎道使館大廈 電話: H-777251
九龍渣打大廈三樓 電話: K-670031



沙田動工趕修海壘

（特訊）於一九四九年八月二十二日，沙田海壘工程，經已動工。該工程係由沙田鄉公所籌辦，並由沙田鄉民捐資興建。工程地點在沙田海壘，長約一千二百呎，寬約十呎。工程預計於明年完工。

大園鄉民苦無車搭 農早返工難以依時

（特訊）大園鄉民，因無車搭，農早返工難以依時。該鄉民向政府請願，要求撥款興建公共汽車。政府已允予考慮。

軍警民府協助搶救 修復天水圍堤岸

（特訊）天水圍堤岸，因風力最大，堤岸受損。軍警民府協助搶救，修復堤岸。工程預計於明年完工。

海壘工程 趕修海壘

（特訊）海壘工程，趕修海壘。工程預計於明年完工。

五被告辯稱打架 指傷者欠款起事

（特訊）五被告辯稱打架，指傷者欠款起事。法官判將案押候未宜判。

梅窩東涌南大澳升學無所 大嶼山四區鄉民提請

（特訊）梅窩東涌南大澳升學無所，大嶼山四區鄉民提請。政府已允予考慮。

南約十區首長議決續辦 青年運動大會

（特訊）南約十區首長議決續辦青年運動大會。大會預計於明年舉行。

新區少年一千人 九龍仔暢游半日

（特訊）新區少年一千人，九龍仔暢游半日。活動預計於明年舉行。

油蔴地小輪公司計劃 三層新小輪

（特訊）油蔴地小輪公司計劃三層新小輪。小輪預計於明年完工。

假期航離島 三層新小輪

（特訊）假期航離島，三層新小輪。小輪預計於明年完工。

漁農處正試驗 控制邊豆病

（特訊）漁農處正試驗控制邊豆病。試驗預計於明年完成。

油蔴地小輪公司計劃 三層新小輪

（特訊）油蔴地小輪公司計劃三層新小輪。小輪預計於明年完工。

九龍仔暢游半日 新區少年一千人

（特訊）九龍仔暢游半日，新區少年一千人。活動預計於明年舉行。

區尖油及地麻油 會舞個兩

（特訊）區尖油及地麻油，會舞個兩。活動預計於明年舉行。

油蔴地小輪公司計劃 三層新小輪

（特訊）油蔴地小輪公司計劃三層新小輪。小輪預計於明年完工。

假期航離島 三層新小輪

（特訊）假期航離島，三層新小輪。小輪預計於明年完工。

油蔴地小輪公司計劃 三層新小輪

（特訊）油蔴地小輪公司計劃三層新小輪。小輪預計於明年完工。

假期航離島 三層新小輪

（特訊）假期航離島，三層新小輪。小輪預計於明年完工。

油蔴地小輪公司計劃 三層新小輪

（特訊）油蔴地小輪公司計劃三層新小輪。小輪預計於明年完工。

假期航離島 三層新小輪

（特訊）假期航離島，三層新小輪。小輪預計於明年完工。

油蔴地小輪公司計劃 三層新小輪

（特訊）油蔴地小輪公司計劃三層新小輪。小輪預計於明年完工。

假期航離島 三層新小輪

（特訊）假期航離島，三層新小輪。小輪預計於明年完工。

油蔴地小輪公司計劃 三層新小輪

（特訊）油蔴地小輪公司計劃三層新小輪。小輪預計於明年完工。

假期航離島 三層新小輪

（特訊）假期航離島，三層新小輪。小輪預計於明年完工。

東方三院 今天聯映

金國天 金國天 金國天

生死一戰

THE BATTLE OF SINAI

映天八十第

比天敢名亞

再再 滿映

映天八十第

華僑晚報 分類廣告 每天一元



兒童天地

認錯并非羞耻

小朋友：昨天，我玩到很晚，才回家。媽媽問我：「你怎麼這麼晚才回家？」我說：「我在外面玩得很開心。」媽媽生氣了，說：「你怎麼不聽話？」我低下了頭，說：「我知道錯了。」媽媽說：「認錯并非羞耻，只要你認錯，媽媽就會原諒你。」

小朋友：昨天，我玩到很晚，才回家。媽媽問我：「你怎麼這麼晚才回家？」我說：「我在外面玩得很開心。」媽媽生氣了，說：「你怎麼不聽話？」我低下了頭，說：「我知道錯了。」媽媽說：「認錯并非羞耻，只要你認錯，媽媽就會原諒你。」

咖啡

咖啡，是一種提神醒腦的飲料。它是由咖啡樹的果實製成的。咖啡的香味濃郁，讓人回味。在忙碌的一天中，一杯咖啡可以讓人精神百倍。

象秤冲曹

這是一個關於象秤和曹冲的故事。曹冲是一個聰明的小男孩，他利用象秤的平衡原理，成功地稱量了大象的重量。

笑哈哈

笑哈哈，笑哈哈，笑聲傳遍大中華。笑能讓人開心，笑能讓人忘記煩惱。讓我們一起笑吧，笑出健康，笑出美麗。

笑哈哈

笑哈哈，笑哈哈，笑聲傳遍大中華。笑能讓人開心，笑能讓人忘記煩惱。讓我們一起笑吧，笑出健康，笑出美麗。

笑哈哈

笑哈哈，笑哈哈，笑聲傳遍大中華。笑能讓人開心，笑能讓人忘記煩惱。讓我們一起笑吧，笑出健康，笑出美麗。

笑哈哈

笑哈哈，笑哈哈，笑聲傳遍大中華。笑能讓人開心，笑能讓人忘記煩惱。讓我們一起笑吧，笑出健康，笑出美麗。

笑哈哈

笑哈哈，笑哈哈，笑聲傳遍大中華。笑能讓人開心，笑能讓人忘記煩惱。讓我們一起笑吧，笑出健康，笑出美麗。

笑哈哈

笑哈哈，笑哈哈，笑聲傳遍大中華。笑能讓人開心，笑能讓人忘記煩惱。讓我們一起笑吧，笑出健康，笑出美麗。

笑哈哈

笑哈哈，笑哈哈，笑聲傳遍大中華。笑能讓人開心，笑能讓人忘記煩惱。讓我們一起笑吧，笑出健康，笑出美麗。

笑哈哈

笑哈哈，笑哈哈，笑聲傳遍大中華。笑能讓人開心，笑能讓人忘記煩惱。讓我們一起笑吧，笑出健康，笑出美麗。

康樂家庭

從玩樂啟發心智 裝置戶外遊戲設備 重視兒童安全問題

各年齡兒童需要各異以發展其創造力為主。戶外遊戲設備不僅能增強兒童的體質，還能培養他們的創造力和團隊精神。家長應該選擇安全、有趣的設備，讓孩子在玩樂中成長。

東區婦女福利會 贊助青年康樂活動

東區婦女福利會為促進青年人的身心健康，特舉辦了一系列康樂活動。這些活動包括戶外運動、手工藝製作等，旨在豐富青年的課餘生活。

益金 慶金 女青 助推 慶金 助推 慶金 助推

這是一個關於金飾的廣告。金飾不僅具有裝飾作用，還能保值增值。我們提供各種款式的新穎金飾，歡迎參觀選購。

益金 慶金 女青 助推 慶金 助推 慶金 助推

這是一個關於金飾的廣告。金飾不僅具有裝飾作用，還能保值增值。我們提供各種款式的新穎金飾，歡迎參觀選購。

益金 慶金 女青 助推 慶金 助推 慶金 助推

這是一個關於金飾的廣告。金飾不僅具有裝飾作用，還能保值增值。我們提供各種款式的新穎金飾，歡迎參觀選購。

益金 慶金 女青 助推 慶金 助推 慶金 助推

這是一個關於金飾的廣告。金飾不僅具有裝飾作用，還能保值增值。我們提供各種款式的新穎金飾，歡迎參觀選購。

通氣一裨一裝

課一的心關母父 管教的子女頑皮

許多父母在管教頑皮子女時，往往感到力不從心。其實，父母應該多花時間了解孩子的心理，建立親密的父子或母女關係。只有這樣，才能有效引導孩子走向正確的人生道路。

課一的心關母父 管教的子女頑皮

這是一個關於親子關係的專欄。我們探討了父母在管教孩子時遇到的各種問題，並提供了實用的建議。

課一的心關母父 管教的子女頑皮

這是一個關於親子關係的專欄。我們探討了父母在管教孩子時遇到的各種問題，並提供了實用的建議。

課一的心關母父 管教的子女頑皮

這是一個關於親子關係的專欄。我們探討了父母在管教孩子時遇到的各種問題，並提供了實用的建議。

課一的心關母父 管教的子女頑皮

這是一個關於親子關係的專欄。我們探討了父母在管教孩子時遇到的各種問題，並提供了實用的建議。

課一的心關母父 管教的子女頑皮

這是一個關於親子關係的專欄。我們探討了父母在管教孩子時遇到的各種問題，並提供了實用的建議。

迎公司 浮水籃球架 攜帶最便利 好玩又經濟

好玩又經濟 攜帶最便利

浮水籃球架是一種新型的戶外運動器材。它不僅攜帶方便，還能在水中使用，為人們提供了全新的運動體驗。這是一個既好玩又經濟的選擇。

浮水籃球架 攜帶最便利 好玩又經濟

這是一個關於浮水籃球架的廣告。我們強調了該產品的便利性和經濟性，吸引了廣大消費者的關注。

浮水籃球架 攜帶最便利 好玩又經濟

這是一個關於浮水籃球架的廣告。我們強調了該產品的便利性和經濟性，吸引了廣大消費者的關注。

浮水籃球架 攜帶最便利 好玩又經濟

這是一個關於浮水籃球架的廣告。我們強調了該產品的便利性和經濟性，吸引了廣大消費者的關注。

浮水籃球架 攜帶最便利 好玩又經濟

這是一個關於浮水籃球架的廣告。我們強調了該產品的便利性和經濟性，吸引了廣大消費者的關注。

浮水籃球架 攜帶最便利 好玩又經濟

這是一個關於浮水籃球架的廣告。我們強調了該產品的便利性和經濟性，吸引了廣大消費者的關注。

家庭漫談

家庭漫談

家庭是我們的避風港，也是我們成長的地方。在家庭中，我們學會了愛與責任。讓我們一起探討家庭生活中的點點滴滴，分享彼此的心得。

家庭漫談

這是一個關於家庭生活的專欄。我們分享了一些家庭教育的經驗，希望能給其他家長提供一些參考。

家庭漫談

這是一個關於家庭生活的專欄。我們分享了一些家庭教育的經驗，希望能給其他家長提供一些參考。

家庭漫談

這是一個關於家庭生活的專欄。我們分享了一些家庭教育的經驗，希望能給其他家長提供一些參考。

家庭漫談

這是一個關於家庭生活的專欄。我們分享了一些家庭教育的經驗，希望能給其他家長提供一些參考。

家庭漫談

這是一個關於家庭生活的專欄。我們分享了一些家庭教育的經驗，希望能給其他家長提供一些參考。

英中畢業生

就業前途甚困難

【本報訊】英中畢業生就業前途甚困難，據最近一項調查顯示，在英中畢業生中，有百分之六十的人，在畢業後，未能找到理想的工作，而其中百分之四十的人，更在畢業後，被迫從事低薪的工作，這顯示英中畢業生，在就業市場上，正處於極不利的地位。

由於英中畢業生，在畢業後，未能找到理想的工作，而其中百分之四十的人，更在畢業後，被迫從事低薪的工作，這顯示英中畢業生，在就業市場上，正處於極不利的地位。

中文校外進修部

續秋季中文課程

【本報訊】中文校外進修部，為配合秋季中文課程，特設中文校外進修部，招收各界人士，參加中文進修班，該部課程，包括：國文、作文、書法、詩詞、小說、戲劇、電影、電視、音樂、美術、體育、勞作等，歡迎各界人士，踴躍參加。

任就士博度昌胡

授教系育教大中

【本報訊】胡度博士，現任中大教育系教授，曾於去年，獲頒授中大教育系教授，胡博士，現任中大教育系教授，曾於去年，獲頒授中大教育系教授，胡博士，現任中大教育系教授，曾於去年，獲頒授中大教育系教授。

香港電影

消息刊在

【本報訊】香港電影消息，刊在第四頁，包括：香港電影公司，香港電影公司，香港電影公司，香港電影公司，香港電影公司，香港電影公司，香港電影公司，香港電影公司，香港電影公司，香港電影公司。

尚教育

第四張第

【本報訊】尚教育第四張，包括：尚教育第四張，尚教育第四張，尚教育第四張，尚教育第四張，尚教育第四張，尚教育第四張，尚教育第四張，尚教育第四張，尚教育第四張，尚教育第四張。

英京

華英

【本報訊】英京華英，包括：英京華英，英京華英，英京華英，英京華英，英京華英，英京華英，英京華英，英京華英，英京華英，英京華英。

金華

國華

【本報訊】金華國華，包括：金華國華，金華國華，金華國華，金華國華，金華國華，金華國華，金華國華，金華國華，金華國華，金華國華。

新都 麗華 仙樂 麗都 國寶 金門 映獻 玲曼 陳

風格武俠巨片 最新傑作

玲曼 陳

最出色 最精彩 最感人 最動人 最感人 最動人 最感人 最動人 最感人 最動人

朱牧 張冲 陳玲曼

導演：文石凌

監製：朱國良

編劇：歐田

武俠巨片

A PEARL IN COMMAND

王連 蘇祥 梁銳 小麒麟 徐二 謝榮

演出驚險 橋段緊湊 峭壁陡峻 招式奇特

金華 國華 映獻 玲曼 陳

風格武俠巨片 最新傑作

玲曼 陳

最出色 最精彩 最感人 最動人 最感人 最動人 最感人 最動人 最感人 最動人

朱牧 張冲 陳玲曼

導演：文石凌

監製：朱國良

編劇：歐田

金華 國華 映獻 玲曼 陳

風格武俠巨片 最新傑作

玲曼 陳

最出色 最精彩 最感人 最動人 最感人 最動人 最感人 最動人 最感人 最動人

朱牧 張冲 陳玲曼

導演：文石凌

監製：朱國良

編劇：歐田

永樂 映獻 玲曼 陳

風格武俠巨片 最新傑作

玲曼 陳

最出色 最精彩 最感人 最動人 最感人 最動人 最感人 最動人 最感人 最動人

朱牧 張冲 陳玲曼

導演：文石凌

監製：朱國良

編劇：歐田

永樂 映獻 玲曼 陳

風格武俠巨片 最新傑作

玲曼 陳

最出色 最精彩 最感人 最動人 最感人 最動人 最感人 最動人 最感人 最動人

朱牧 張冲 陳玲曼

導演：文石凌

監製：朱國良

編劇：歐田

永樂 映獻 玲曼 陳

風格武俠巨片 最新傑作

玲曼 陳

最出色 最精彩 最感人 最動人 最感人 最動人 最感人 最動人 最感人 最動人

朱牧 張冲 陳玲曼

導演：文石凌

監製：朱國良

編劇：歐田

永樂 映獻 玲曼 陳

風格武俠巨片 最新傑作

玲曼 陳

最出色 最精彩 最感人 最動人 最感人 最動人 最感人 最動人 最感人 最動人

朱牧 張冲 陳玲曼

導演：文石凌

監製：朱國良

編劇：歐田

永樂 映獻 玲曼 陳

風格武俠巨片 最新傑作

玲曼 陳

最出色 最精彩 最感人 最動人 最感人 最動人 最感人 最動人 最感人 最動人

朱牧 張冲 陳玲曼

導演：文石凌

監製：朱國良

編劇：歐田

永樂 映獻 玲曼 陳

風格武俠巨片 最新傑作

玲曼 陳

最出色 最精彩 最感人 最動人 最感人 最動人 最感人 最動人 最感人 最動人

朱牧 張冲 陳玲曼

導演：文石凌

監製：朱國良

編劇：歐田

四眼神槍

歐陽震華 李修賢 李修賢 李修賢 李修賢 李修賢 李修賢 李修賢 李修賢 李修賢

龍宮寶鏡

歐陽震華 李修賢 李修賢 李修賢 李修賢 李修賢 李修賢 李修賢 李修賢 李修賢

黑森林

歐陽震華 李修賢 李修賢 李修賢 李修賢 李修賢 李修賢 李修賢 李修賢 李修賢

週五第進

學生週 學生週 學生週 學生週 學生週 學生週 學生週 學生週 學生週 學生週

都皇聲麗后皇

映獻大盛天今

DEATH RIDES A HORSE

黑森林

歐陽震華 李修賢 李修賢 李修賢 李修賢 李修賢 李修賢 李修賢 李修賢 李修賢

港大中文系舉辦

文史科座談會

定下月六日假校舉行，目的使該系與各校大學預科文史教師密切聯繫及了解

【本報訊】香港大學中文系將於九月六日（星期日）下午二時至四時，假大學預科大樓（即舊圖書館）舉行「文史科座談會」。該會由中文系主任陳國治主持，旨在使該系與各校大學預科文史教師密切聯繫及了解。座談會將由陳國治致歡迎詞，並由各校代表發言。陳國治表示，中文系一向重視與預科教師的聯繫，希望透過此類活動，能加強彼此的了解與合作，共同提高中文教學的水平。座談會將討論有關預科文史教學的現況、問題及建議等。歡迎各校預科文史教師踴躍參加。

佛教菩提學校

昨舉行畢業禮

【本報訊】佛教菩提學校（即「菩提」）於昨日（星期日）下午三時，假該校禮堂舉行畢業禮。該校校長李國章主持，並由多位嘉賓致詞。李國章在致詞時表示，菩提學校自創辦以來，一直秉承佛教教育宗旨，致力於弘揚佛法，培養人才。他希望畢業生能將在校所學之知識與技能，應用於社會，為社會作出貢獻。畢業生代表在致詞時表示，他們在校期間，不僅學到了知識，更領悟了佛法的奧義，感謝學校及老師的栽培。畢業禮在歡快的氣氛中圓滿結束。

來函照登

「一英中學畢業生」

【本報訊】「一英中學畢業生」來函，內容如下：「本人於一九六九年畢業於一英中學，現任職於某公司。在校期間，承蒙老師悉心教導，使我學有專長。特此致謝。」

函來者讀

為小學升中試問題 向民選議員進一言

【本報訊】向民選議員進一言，為小學升中試問題。目前，小學升中試問題已成為社會關注的焦點。不少家長對現行的升中試制度表示不滿，認為其過於強調死記硬背，不能真正反映學生的學習能力。我們認為，政府應考慮改革升中試制度，減輕學生的負擔，並加強對教學過程的監管。同時，學校也應加強與家長的溝通，共同為學生的學習環境努力。

美加學府簡介(一)

【本報訊】美加學府簡介(一)：美加學府是一所位於美國加利福尼亞州的私立學校，創辦於一九六九年。該校以提供高質量的教育為宗旨，現已發展成為一所擁有完善教學設施及優秀師資力量的學府。該校提供從小學至高中的課程，並設有各種課外活動。美加學府一直致力於為學生提供最好的教育機會，並獲得社會各界的廣泛認可。

十二大府府

【本報訊】十二大府府：加拿大政府宣佈，將撥款一億元，資助十二所大學。這項撥款旨在支持大學的教學及研究活動，並促進大學與社會的聯繫。受資助的大學包括：多倫多大學、麥馬士達大學、渥太華大學等。這項撥款將有助於提高大學的教學水平，並為學生提供更好的學習環境。

仁伯中學

招生：小學、初中、高中
校址：九龍何文田自由道二號
電話：二二六六一

香港商業專科學校

九月分科新班招生
校址：九龍何文田自由道二號
電話：二二六六一

同濟中英文中學

招收各級男女生
校址：九龍何文田自由道二號
電話：二二六六一

聖保祿英文書院

英文、中文、數學
校址：九龍何文田自由道二號
電話：二二六六一

中央商業管理學校

招收男女新生
校址：九龍何文田自由道二號
電話：二二六六一

堅威英文書院

中學全日授課
校址：九龍何文田自由道二號
電話：二二六六一

利瑪竇書院

招收男女新生
校址：九龍何文田自由道二號
電話：二二六六一

諾貝爾書院

招收男女新生
校址：九龍何文田自由道二號
電話：二二六六一

國際英文書院

招收男女新生
校址：九龍何文田自由道二號
電話：二二六六一

洲
序本與演員可誘之說

[illegible]

此場更清彩，亦可保存劍筆部份精力，留與下場應用，某太太看完這一場（還未看下場）

[illegible]

基

嘉美蓮丹露
浮沉多年未見得志
青樓紅杏一片成名

在星洲浮沉多年的七寶電影戲院，最近換了金銀兩色的新招牌，她的名字也換了新的包裝，現在轉入新的包裝，此名大噪，呼聲四起。

圖：影星湯瑪士(右)，雷剛(中)，薛愛倫(左)不復舊觀(一環)

方盈婚前作品「裸情」

明星記

當晚是方皇后和聯珠一雙演的新劇「車渠劫」，硬硬生硬的滑稽動作，令人捧腹。至於本週大戲院聯合獻映便午夜場一場。

這部「探情」一出由陳氏和龔蘭在文化藝術的大前途下演出的另一部作品。龔蘭當時同時兼充女外景，於是這位獨腳貓是一部開明生活的打鬥片，黃真、王天、王非俗等，合上就三位著名實力演員，每個一個發揮了最高的演技。本片取材自白話小說。

「探情」一部影片反映社會中發生的事件，地點包括香港、南洋各埠大小，都有極大的興趣的臺灣錢糧，至遙隔不遠大，都有極大的人與眾觀的描繪，這部影片，便是喚起現時社會的覺醒點，同時也指出民族抗爭而有被殺滅的慘狀。

丹後過海而來的船氣，在巴已捕獲魚，大大

林鳳下月三日
東寶歌舞團
卅一日抵港

吐氣揚眉一番了。

嘉英蓮丹蔭今年廿五歲，十七歲便投身影界，只是一直遊藝不得

林鳳——於日前遊美時，照下鱗兒，當時

京華擺設羌酌

[illegible]

十九日(七月廿日)
七巧節)是汪玲廿三歲
院首映國語片典賽，一
者，影師家，龍台紀

[illegible]

凌鳳在「第二胡」，每個動作，個個都非搏命，絕不惜身，小

[illegible]

風拍時裝片，應該一撥可以討價的。

開以鮮明的印象，一上兩集中，竟我已忘時，那一個年花輕艷，楚楚形骸，刻畫得十分完美。『三』拍了一七幾集，熱戀使與寂寞並存時，各地戲棚已被擠得「」的主角還有曾璦、馮雪、呂國華的演出及芳江的臨面的演出，竟發展為驚就，自然更不爲不了。

九龍公司在月內，將會開始拍這部新片，據消息透露，凌風將在新的時裝片中担当了重要角色。

若問凌風喜歡拍片，她坦然表示，兩者都喜歡，只要有機會表演，她都不放過，都盡所能的去演得不良演盡。

導演吳丹，對凌風的表演才華及工作態度，一向十分稱道，凌風在片場拍戲時，絲不苟

買：國產時代的流風女星莫春芳，在「有情郎」一片中，演一個嫖客的女人，晚上是富貴的醫生太太，白天却暗中做妓女。該片七年榮獲康城影展最佳影片金獅獎。



最近國產戲曲之內
 電影電影週刊「電影
 快報」第三十一期已定
 今日出版，本報除各項
 內幕性專欄及小語外，
 主要內容有：「楊帆與
 張復合始末」、「留
 聲國製浪游的隨筆」林
 冲，鄭文傑與章靜等事
 件，「關南飛傳時會
 結案」、「胡金銓與鄧
 邦的死結」，「鄭佩佩
 赴美渡蜜月」，「莊雪
 芳望期已不遠」、「馮
 儀為何不留顏美談」，
 「聚族的新居」等，內
 容頗有餘多，願文並茂

材料線線，精彩十足這裏可以向各位介紹的有一項「金

二日及三日在大會堂演 二時半日 八時
出四場，每日分為下午 半夜兩場。

[illegible]

而在一路客與刀客」的陣容期間，國泰公司「鬼皮」的影片，使胡茵茵與孫鴻領銜主演，孫鴻和

則電影是難辦，才想到出頭的機會。

這部皮片，是由萬立導演，高立導演才能是多方面時，「玉龍吟」之後，有「亡命八郎」有在映中的「慕雲」，風格各殊，但都得到觀眾好感，故可預料這部「鬼兒」，選得胡蝶與和萍演，也一定會得到觀眾稱目相類的。

續飛天賊

（一）續飛天賊，是由世界三大總校大主演，新市七彩巨片，昨晚九時在紐約，大戲院，凱登堡大映映，一舉播映，影片放映開始時，竟有兩萬餘觀眾來觀，被破紀錄和威利康保，正在打劫警車。

（二）原來他們演的是飛天賊和威利康保，其價值萬餘的飛天石像，就落在他們兩人的手裏，把破逃的像的貨車劫到利和去。不料飛天車，裏面並無石像，只有美國聯邦調查局的警員喬治打劫在內。

對他的好奇，腰
下談，似已不感興

(五) 旋因陳崇輝派攻入山神廟內，認謂一場血戰，田大松被丁傳宗擊斃。緊而，千鈞一髮時，小林殺死丁傳宗。此時薛玄義衝出廟外，

（附註）此下不敘年譜誌。

小蟻等一行，已由熟悉途徑之吳子飛引導，逼近峽，狹路遇毒旋風，死於非命，然因此小蟻一行得

A black and white photograph showing a person in a dark, textured environment, possibly a cave or a dense forest. The person is positioned in the lower right, looking towards the left. A bright light source is visible in the upper right corner, creating a strong contrast and highlighting the textures of the surrounding environment.

華僑文火

[illegible]

我認爲鼎銘的話，這才是大畫家的風度。所以，批評他人的作品，

[illegible]

老吾老以及人之老，幼吾幼以及人之幼，文公之「先天下之

[illegible]

念木
盂

據說蘭經中說：佛弟子每遇饑寒，食物入口，即化爲甘露。

堂佛
會法蘭

四十週年繪畫的自我檢討

陳維善

自從十多年前在滬發表了「拙文」三一年齡，運動團體一俟本港藝壇的萌芽，相沿一般慣習，都因到一個輪廓，用不著筆畫來一篇「藝術的復興」了。不過，筆者有幾點消息告訴讀者：目前大會籌備院，正在積極集款於本港畫著的料，不遑留神筆，陶格尼斯日郎和筆者

期人物寫真，也採取這種方式來造型。可見，這種手法變得太多了，反覺得千篇一律，一無是處；而欲放寬束起來，而採用奧國油彩，雖名家音樂節法，用漆色油來作油彩。雖然，導致一種輕快，流暢而活潑音樂般的線條。然而，因了這個方式，氣像音樂的氣息；同時，其技巧必然



（一）

的話，那麼一般人對於這個問題，也不致隔膜了。

這書，應於此作一序。供佛及僧尼共讀之。慈覺笑答曰：人排過，我精寢不時地咳嗽中氣疼，讓我在這方面已成的就來分析一下罷！

在過去三四十年的精寢研究中，儘管嚴肅或更強限制因現在社會上受經濟的規律所支配，而在此一方面，卻有某些變化；不過，像也得到一個現實通則的理解，來幫助我。

然而，在近十年新派的煉第三份二時鐘的一份式的錯誤。先，試圖在嘗試後，找尋一種既方便和現實的外形不變更的一般，把那一件物體變成形方不變質的一般。（未完）

色澤，以發腰部的精神，來作圖案般的彩色畫。

在那兒發生？初期用這些幾何式的線條來作圖案的代換；連帶一般較厚的實業加諸於畫面而其效能可與作品，在兩年前還早的描作九個圓圈等直到那個時期，我才喜歡採用單力作油畫呢。

近年來，我覺得昆蟲形比油漆和水彩更為耐用不變，且在技巧方面，水彩無油脂的特質，兩者兼而有之。因此，它仍佔了找尋用的媒介之一在這兩個範圍內，我們有了極顯明色彩完成的廣度，替換上述的雙刀形藝術形。



太古成都輪

由高雄來港將於廿九抵步
一日截貨三日開澳洲各埠

邦西輪 港抵七廿 美東 各埠

（特快）太古輪船公司之邦西輪，由澳洲來港，將於廿九日抵步，由港開往澳洲各埠，一日截貨三日開行。

明壽山丸 廿九抵港

（特快）明壽山丸，由日本來港，將於廿九日抵步，由港開往日本各埠。

非洲國家購東芝 柴油電機火車頭

（特快）非洲國家購東芝柴油電機火車頭，由日本來港，將於廿九日抵步，由港開往日本各埠。

東方船務有限公司
接載：昌記公司
電話：二二三三三三

協成汽船株式會社
KYOSEI LINE
秀峰丸 八月廿二日 由日本抵港
八重春丸 八月廿二日 由日本抵港
興隆丸 八月廿七日 由日本抵港

B.S.R. LINES 東德船務公司
列錫 九月三日 由歐洲抵港
貴蓮堡 九月九日 由歐洲抵港
柏林 八月廿六日 由歐洲抵港

南山快輪
直航：香港、上海、日本
八月廿六日開行

沙保地輪
直航：香港、上海、日本
八月廿六日開行

順風航業有限公司
GOODWIND SHIPPING COMPANY LIMITED
金鳳快輪 八月廿一日 由香港開往上海

K LINE 川崎汽船株式會社
德薩斯丸 九月八日 由日本抵港
連達丸 九月八日 由日本抵港

東方船務有限公司
接載：昌記公司
電話：二二三三三三

THE SANKO ASIA LINE LTD.
驚星丸 八月廿二日 由日本抵港
星加坡 八月廿二日 由日本抵港

美杭州 STATE OF MYSORE
（香港）（三藩市）
八月廿八日 九月十一日 九月廿二日

威沙亞 VISHVA MAYA
（香港）（三藩市）
八月廿八日 九月十一日 九月廿二日

威沙蘇巴 VISHVA SHOBHA
（香港）（三藩市）
八月廿八日 九月十一日 九月廿二日

大樂大華
大龍山 八月廿二日 由日本抵港
大華山 八月廿二日 由日本抵港

TOKAI LINE
大本青春輪 八月廿二日 由日本抵港
星加坡 八月廿二日 由日本抵港

加西亞總統輪
直航：香港、上海、日本
八月廿六日開行

菲列濱輪
直航：香港、上海、日本
八月廿六日開行

SEA-LAND SERVICE INC.
美國海陸聯運公司
來福輪 八月廿二日 由日本抵港
西輪 八月廿二日 由日本抵港

天芬 玫瑰輪 八月廿二日 由日本抵港
天芬 玫瑰輪 八月廿二日 由日本抵港

台豐快輪
直航：香港、上海、日本
八月廿六日開行

SPLOSA "LOVBA OF PIRAN"
兩斯拉夫船務公司
每月開航運貨特廉

捷珍拿輪
直航：香港、上海、日本
八月廿六日開行

奧士文納輪
直航：香港、上海、日本
八月廿六日開行

東傑往
直航：香港、上海、日本
八月廿六日開行

士打香港
直航：香港、上海、日本
八月廿六日開行

和光丸
直航：香港、上海、日本
八月廿六日開行

丸幸雄
直航：香港、上海、日本
八月廿六日開行

BENTLINE
邊連尼士輪
開往利華浦、米都士堡
八月廿四日開行

京那輪
直航：香港、上海、日本
八月廿六日開行

法蘭是得
直航：香港、上海、日本
八月廿六日開行

溫拿蘇實
直航：香港、上海、日本
八月廿六日開行

利輪
直航：香港、上海、日本
八月廿六日開行

第十二天社丸
廿八自日本來
翌即開往星加坡

永昌輪
廿五抵港
貨商留意

中國熊
直航：香港、上海、日本
八月廿六日開行

加那輪
直航：香港、上海、日本
八月廿六日開行

溫拿蘇實
直航：香港、上海、日本
八月廿六日開行

利輪
直航：香港、上海、日本
八月廿六日開行

REFERENCE LIBRARY
22 AUG 1969



航訊

值得港人觀摩借鏡 日旅遊業探新作风

負責推廣旅遊事業的刻正作出種種努力 和嘗試，特別是宣傳方式的大加改革

過去日本旅遊業的發展，和香港的旅遊業，有極大的相似之處。日本旅遊業在戰後，由於經濟的起飛，旅遊業也隨之而興。日本旅遊業的發展，是經過了長期的過程，但最近幾年來，日本旅遊業的發展，更趨於成熟。日本旅遊業的發展，是經過了長期的過程，但最近幾年來，日本旅遊業的發展，更趨於成熟。日本旅遊業的發展，是經過了長期的過程，但最近幾年來，日本旅遊業的發展，更趨於成熟。

英海外航年報透露 去年業務發展狀況

在未來十年投資逾六億八千萬鎊

英航公司去年業務發展狀況，在英航公司年報中，有詳細的說明。英航公司去年業務發展狀況，在英航公司年報中，有詳細的說明。英航公司去年業務發展狀況，在英航公司年報中，有詳細的說明。

入口輪船預告

| (船名) | (公司) | (日期) | (時間) |
|--------------------|------|------|------|
| EXPORT AIDA | 奧地利 | 廿一 | 下午二時 |
| VIMINALE | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| SHUHO MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| SHUSEI MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| VALENTINE | 波多黎各 | 廿一 | 下午二時 |
| KYOMEI MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| SHUHO MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| KYRIKI MARU NO.16 | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| THEMIS | 希臘 | 廿一 | 下午二時 |
| NISSEI MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| KARAKORUM | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| TOWUTI | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| PORTHOS | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| BENROCH | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| PELEAS | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| YAEHARU MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| TAI RONG | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| LONDON STRAIT | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| PANDU STRAIT | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| STRAAT H.K. | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| KYOSHU MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| HORGH DYKE | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| CALLI | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| KYOA MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| GYOKUKAI MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| KAOSHUNG | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| TAIPOO SHAN | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| MERWE LLOYD | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| STRAAT COOK | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| HAI MENG | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| PHILIPPINES | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| ADLAIDE MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| HAVANA MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| SHENSHI MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| SHENSHI MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| PIONEER CONTRACTOR | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| SACRAMENTO MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| HANKA SAWICKA | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| TAIMYR | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| ANKING | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| MIKASA MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| BALI | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| CALIFORNIA | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| STRAAT FRANKLIN | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| ROSEVILLE | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| STAR ARCTURUS | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| KYOHU MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| JEEP LEE | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| TAIWAHSHAN | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| ANTENOR | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| SLOTERKKE | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| WARISANO | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| M.M. DANT | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| SAFUDI | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| SHOHO MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| GRANT | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| OLYMPIA MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| HOILE | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| HYOYO MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| BENRINNES | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| KYOEI MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| CENTRAL TRUST | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| KWANGTUNG | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| GLENLYON | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| JEFFERSON MAERSK | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| KANTO MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| NEPTUNE AQUAMARINE | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| PRES. TYLER | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| SANTOS MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| THURINGIA | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| WAKO MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| H.K. OBSERVER | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| KASEI MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| KORYU MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| MARON | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| MONICA | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| ORIENTAL MUSICIAN | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| ZAMBOANGA | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| GRAND LOYALTY | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| GUNJA | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| YUNG CHONG | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| KENDALL FISH | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| BICOLAND | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| GLORY | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| PRES. GARCIA | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| BENSTAC | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| BERTIN | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| BRADENVERETT | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| RIKEN MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| PRES. GARCIA | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| HERMION | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| KAROTUA | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| KHAN WAVE | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| POLLUX | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| CLEVELAND | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| STRAAT HOLLAND | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| YUTOKU MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| YUTOKU MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| EASTERN RANGER | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| CHELYABINSK | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| PONCE | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| UNIKAI MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| VAUCUSE | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| KORYU MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| EASTERN RANGER | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| YUKO MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| MICA | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| HAKUHO MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| HAKUHO MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| CHERYABINSK | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| SINGORSK | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| KORYU MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| TENSHA MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| ASO MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| KYOTO MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| MONICA | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| WARISANO | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| AZUMASAN MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| EASTERN RANGER | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| SEINE LLOYD | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| BENSTAC | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| IGNON | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| YUEN CHAU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| PENBROKESHIRE | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| MENSAUS | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| ROSARIO | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| HANKA SAWICKA | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| OCEANIA MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |

出口輪船預告

| (船名) | (公司) | (日期) | (時間) |
|--------------------|------|------|------|
| MIKUNI MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| MARTINE | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| PRES. COOLIDGE | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| ORIENTAL STAR | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| TARFON SPRING | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| YAMAKI MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| KYOMEI MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| RAPHAEL SEMMES | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| ORIENTAL JADE | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| GLENNOLE | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| NISSEI MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| MYOMAYWA | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| SAMOS | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| NAGOYA MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| PELEAS | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| KYOA MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| KWANGSI | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| FUJIKO MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| LONDON MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| KARANA FU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| PORTHOS | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| VIMINALE | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| RIO GRANGE MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| KARAKORUM | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| GYOKUKAI MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| AKIUKA MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| EXPORT AIDA | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| TUNG SING | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| HESENSTEIN | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| STRAAT H.K. | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| VIRGINIA | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| SHUSEI MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| TAI FONG | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| PULL MOON | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| TAIMYR | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| BUNEL NO.1 | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| CALLI | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| HAI MENG | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| HYOYO MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| CALIFORNIA BEAR | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| PIONEER CONTRACTOR | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| NICOLINE FISH | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| KAOSHUNG | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| ADLAIDE MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| STRAAT COOK | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| HAVANA MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| MIKASA MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| SACRAMENTO MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| THEMIS | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| CALIFORNIA | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| M.M. DANT | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| TAIWAHSHAN | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| STRAAT FRANKLIN | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| TAIPOOSHAN | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| PANDU STRAIT | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| ANTENOR | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| STAR ARCTURUS | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| WLBROWNSKI | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| AMPAL | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| ROSEVILLE | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| KYOSHU MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| MIKASA MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| SHENSHI MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| JEFFERSON MAERSK | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| KANTO MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| PRES. GRANT | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| HOI LEE | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| SLOTERKKE | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| OLYMPIA MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| SAFUDI | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| THURINGIA | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| SANTOS MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| INDIAN MAIL | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| PRES. TYLER | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| CENTRAL TRUST | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| MICA | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| ZAMBOANGA | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| YUKO MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| WAKO MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| BENRINNES | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| GLENLYON | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| KENDALL FISH | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| GANIA | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| SHINKYO MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| KWANGTUNG | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| NEPTUNE AQUAMARINE | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| HERMION | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| GLORY NO. | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| KORYU MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| STRAAT HOLLAND | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| EIKEN MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| UNISTAR ONE | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| JEFF LEE | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| GRAND LOYALTY | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| POLLUX | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| KASEI MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| TAIPOOSHAN | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| KAROTUA | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| KHAN WAVE | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| POLLUX | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| CLEVELAND | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| STRAAT HOLLAND | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| YUTOKU MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| YUTOKU MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| EASTERN RANGER | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| CHELYABINSK | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| PONCE | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| UNIKAI MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| VAUCUSE | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| KORYU MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| EASTERN RANGER | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| YUKO MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| MICA | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| HAKUHO MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| HAKUHO MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| CHELYABINSK | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| SINGORSK | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| KORYU MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| TENSHA MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| ASO MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| KYOTO MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| MONICA | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| WARISANO | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| AZUMASAN MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| EASTERN RANGER | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| SEINE LLOYD | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| BENSTAC | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| IGNON | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| YUEN CHAU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| PENBROKESHIRE | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| MENSAUS | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| ROSARIO | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| HANKA SAWICKA | 日本 | 廿一 | 下午二時 |
| OCEANIA MARU | 日本 | 廿一 | 下午二時 |

往加升讀大學 首批學生離港

首批往加升讀大學的學生，已於昨日離港。這批學生是由香港大學、香港中文大學、香港科技大學等校選出的。他們將前往加拿大、美國、英國等國升讀大學。這批學生的離港，標誌著香港高等教育的發展邁出了重要的一步。

表刻時車廣九

| 由九龍開 | 由九龍開 | 由九龍開 | 由九龍開 | 由九龍開 | 由九龍開 | 由九龍開 | 由九龍開 | 由九龍開 | 由九龍開 |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|------|
| 6.30 | 7.34 | 16.02 | 17.06 | 6.04 | 7.10 | 14.25 | 15.34 | | |
| 7.32 | 8.44 | 17.12 | 18.22 | 5.38 | 7.46 | 15.32 | 16.41 | | |
| 8.38 | 9.43 | 17.54 | 18.57 | 7.10 | 8.16 | 16.19 | 17.29 | | |
| 9.26 | 10.30 | 18.46 | 19.51 | 7.48 | 8.55 | 17.27 | 18.37 | | |
| 10.34 | 11.38 | 20.00 | 21.03 | 8.58 | 10.05 | 18.38 | 19.47 | | |
| 11.43 | 12.46 | 21.00 | 22.03 | 10.06 | 11.13 | 19.09 | 20.14 | | |
| 12.53 | 13.58 | 21.47 | 22.50 | 11.14 | 12.22 | 20.07 | 21.14 | | |
| 13.45 | 14.49 | 22.39 | 23.33 | 12.02 | 13.09 | 21.19 | 22.25 | | |
| | | | | | | | | | |
| 14.55 | 15.57 | 23.00 | 00.03 | 13.12 | 14.24 | | | | |

港外綫小輪開行時間表

| 由香港開 | 到長洲 | 由長洲開 | 到香港 |
|---------|---------|---------|---------|
| 六時十五分 | 六時十五分 | 六時十五分 | 六時十五分 |
| 六時四十五分 | 六時四十五分 | 六時四十五分 | 六時四十五分 |
| 六時五十五分 | 六時五十五分 | 六時五十五分 | 六時五十五分 |
| 七時 | 七時 | 七時 | 七時 |
| 七時十五分 | 七時十五分 | 七時十五分 | 七時十五分 |
| 七時三十分 | 七時三十分 | 七時三十分 | 七時三十分 |
| 七時四十五分 | 七時四十五分 | 七時四十五分 | 七時四十五分 |
| 七時五十五分 | 七時五十五分 | 七時五十五分 | 七時五十五分 |
| 八時 | 八時 | 八時 | 八時 |
| 八時十五分 | 八時十五分 | 八時十五分 | 八時十五分 |
| 八時三十分 | 八時三十分 | 八時三十分 | 八時三十分 |
| 八時四十五分 | 八時四十五分 | 八時四十五分 | 八時四十五分 |
| 八時五十五分 | 八時五十五分 | 八時五十五分 | 八時五十五分 |
| 九時 | 九時 | 九時 | 九時 |
| 九時十五分 | 九時十五分 | 九時十五分 | 九時十五分 |
| 九時三十分 | 九時三十分 | 九時三十分 | 九時三十分 |
| 九時四十五分 | 九時四十五分 | 九時四十五分 | 九時四十五分 |
| 九時五十五分 | 九時五十五分 | 九時五十五分 | 九時五十五分 |
| 十時 | 十時 | 十時 | 十時 |
| 十時十五分 | 十時十五分 | 十時十五分 | 十時十五分 |
| 十時三十分 | 十時三十分 | 十時三十分 | 十時三十分 |
| 十時四十五分 | 十時四十五分 | 十時四十五分 | 十時四十五分 |
| 十時五十五分 | 十時五十五分 | 十時五十五分 | 十時五十五分 |
| 十一時 | 十一時 | 十一時 | 十一時 |
| 十一時十五分 | 十一時十五分 | 十一時十五分 | 十一時十五分 |
| 十一時三十分 | 十一時三十分 | 十一時三十分 | 十一時三十分 |
| 十一時四十五分 | 十一時四十五分 | 十一時四十五分 | 十一時四十五分 |
| 十一時五十五分 | 十一時五十五分 | 十一時五十五分 | 十一時五十五分 |
| 十二時 | 十二時 | 十二時 | 十二時 |

輪船停泊處

| (船名) | (公司) | (停泊處) |
|----------------|------|-------|
| MIKUNI MARU | 日本郵船 | 中環 |
| MARTINE | 日本郵船 | 中環 |
| PRES. COOLIDGE | 日本郵船 | 中環 |
| ORIENTAL STAR | 日本郵船 | 中環 |
| TARFON SPRING | 日本郵船 | 中環 |
| YAMAKI MARU | 日本郵船 | 中環 |

K金慢慢扳企

價位已低引起買盤

去息三角半收市三〇八・二二
美鈔企穩收市為六〇九・七五

(本報訊)金價昨日在低價位徘徊，引起買盤，收市價為三〇八・二二，較前日低二・五。金價昨日在低價位徘徊，引起買盤，收市價為三〇八・二二，較前日低二・五。金價昨日在低價位徘徊，引起買盤，收市價為三〇八・二二，較前日低二・五。

紐約證券昨日快報

開市交投轉見止升回穩

紐約證券昨日開市交投轉見止升回穩，道瓊斯工業指數收市報一三三・五五，較前日低二・五。紐約證券昨日開市交投轉見止升回穩，道瓊斯工業指數收市報一三三・五五，較前日低二・五。

世界銀行規模

美英日撥款較大

世界銀行昨日宣佈撥款，美英日撥款較大，共計一億二千五百萬美元。世界銀行昨日宣佈撥款，美英日撥款較大，共計一億二千五百萬美元。

香港金銀行情表

| 品名 | 單位 | 價格 |
|----|----|--------|
| 金條 | 兩 | 三〇八・二二 |
| 金幣 | 兩 | 三〇八・二二 |
| 銀條 | 兩 | 一六五・五〇 |
| 銀幣 | 兩 | 一六五・五〇 |

遷址通告

遷址通告
本公司訂於一九六九年八月廿五日(星期一)遷移下列新地址：
香港聖佐治大廈十九樓
日興證券株式會社 香港事務所
經理投資有限公司 香港總代理
電話：H二四九〇一一
H二二二〇四一
(如欲投資日本證券者請撥以上電話)

舉世無雙 萬算萬靈

FRIDEN 飛騰電子計算機 1113 袖珍型 為劃時代的創舉

用途：加數、減數、乘數、除數

- 十項優點：
 - ①自動累積數目效果
 - ②自動累積得數
 - ③自動保留中斷得數
 - ④可乘不斷的乘數
 - ⑤可除不斷的除數
 - ⑥自動記錄
 - ⑦自動記錄貸方差額
 - ⑧自動記錄及覆數
 - ⑨自動計算十進數
 - ⑩設有過數負數說明



“股票行情快報機” 培基公司最先裝置

輕按機鈕 紐約股市行情 立現眼前！



現在培基公司之營業代表祇須輕按機鈕即能隨時將紐約及加拿大之股票行情及行情表傳送到本公司之營業代表處，以便隨時向客戶提供最新行情。

美國培基證券投資有限公司
地址：香港中環皇后大道中二四四號(電話：二二四四)

南非工業生產量

今年將增九點二

南非工業生產量今年將增九點二，較去年同期增加百分之九點二。南非工業生產量今年將增九點二，較去年同期增加百分之九點二。

一九六九年南非工業生產量預計將增加百分之九點二，較去年同期增加百分之九點二。一九六九年南非工業生產量預計將增加百分之九點二，較去年同期增加百分之九點二。

THE GREEN SLIME

冒險歷險記
開人眼新
揭開月球
秘密！

人驚力壞破
！問樣謎！故般謎
題的一事的一
趣興的郁讓你看帶

追尋巧遇

色誘！主其為各
！招鬼懷各
！招鬼懷各
！招鬼懷各

快活夜場

仇恩俠黑
陰險敢擊衝
線鎖封破衝

新片最佳

特別介紹
座訂始開日即

工人世界

象牙工會調整工資

一般工友反應良好

目前工資額與二十年前差不多 工會通過由九一起加薪二成半

【本報訊】象牙工會昨日（廿日）下午三時，在該會會所舉行會員大會，通過調整工資，由九一起加薪二成半。該會主席表示，目前工資額與二十年前差不多，工會通過由九一起加薪二成半。該會主席表示，目前工資額與二十年前差不多，工會通過由九一起加薪二成半。該會主席表示，目前工資額與二十年前差不多，工會通過由九一起加薪二成半。

勞工處官員昨分析 勞資協商消除歧見

循勞資協商達成協議雙方均須遵守

【本報訊】勞工處官員昨日（廿日）下午，在勞工處會所舉行勞資協商分析會，由勞工處官員主持，分析勞資協商之重要性。官員表示，勞資協商是解決勞資糾紛之唯一途徑，雙方均須遵守。官員表示，勞資協商是解決勞資糾紛之唯一途徑，雙方均須遵守。官員表示，勞資協商是解決勞資糾紛之唯一途徑，雙方均須遵守。

由於本港工商業發展迅速 有一萬多個空位急待補充

如具有適當條件者應踴躍參加

【本報訊】由於本港工商業發展迅速，目前有一萬多個空位急待補充。政府呼籲具有適當條件之人士踴躍參加。政府呼籲具有適當條件之人士踴躍參加。政府呼籲具有適當條件之人士踴躍參加。

達富毛織廠工潮 由勞工處調解中

工會方面要求加薪

【本報訊】達富毛織廠工潮，目前正由勞工處調解中。工會方面要求加薪。工會方面要求加薪。工會方面要求加薪。

員委商協資勞 議會行舉月每

出選票投表代工職

【本報訊】勞資協商委員會每月舉行會議，由職工代表投票選出。勞資協商委員會每月舉行會議，由職工代表投票選出。勞資協商委員會每月舉行會議，由職工代表投票選出。

漁農處職工會水運會 明在九龍仔泳池舉行

將有九龍仔泳池舉行

【本報訊】漁農處職工會水運會，將於明日（廿一日）在九龍仔泳池舉行。漁農處職工會水運會，將於明日（廿一日）在九龍仔泳池舉行。漁農處職工會水運會，將於明日（廿一日）在九龍仔泳池舉行。

今日入
第二週
關萬百撲
主演：華岳、佩佩、鄭后、武俠

虎胆
主演：維羅、製監夫逸邵

主演：楊莎、歐李、田羅、吳堂、卿志、菲陽、昆豐、維風

末週
場夜午
釋情
主演：王俠、申榮、方盈

真光華、國寶、京華、倫金、荷活、李

獻映期下
全部到從
首次生受
性女的密
Helga

上海理髮工會
廿五祝先師誕
新員同時就職

玉女劍
主演：石曉、陳、江

真情亂
主演：周、苗、丁、勞、李、王、朱

翠屏山
THE AVENGER

期六四四第

[illegible]

法國古鋼琴家狄伯

下月中旬來港獻藝

在歐洲蜚聲一時的法國古鋼琴家狄伯丁，狄伯，下月中與盛港在下月演出音樂會，在香港行一場演奏會。此次演奏會上將演奏古鋼琴，則本港則無演奏鋼琴。

狄伯今年第一位助演的古鋼琴演奏家，他在歐洲演奏聲譽很高，其上古鋼琴奏中古代作品，尤為值得欣賞。

狄伯將於演奏，為古板的主題之星期日普及音樂會，定於九月十四日下午三時正，在大會堂音樂廳舉行。門票一律只收一元。門票在會場及郵局有售，其餘各書報館，節目如下：

（明晚）自歐戰元

因經濟漸好，所樂為民元

以東博樂是緣否為獨園

（另張）

郭爾喀軍樂隊
傳統舞樂表演

- (一) 喜不來曲
- (二) 嘆息
- (三) 意大利協奏曲
- (四) 以上爲音樂演奏
- (五) 施卡爾曲
- (六) 練習曲
- (七) 作品第十五號之十一
- (八) 雨中亭園
- (九) 練習曲
- (十) 正角的是歌
- (十一) C小調協奏曲
（作品K四九一）

由香港管絃樂團伴奏。

莫札特
拉摩
巴哈
蕭邦
蕭邦
蕭邦
蕭邦
蕭邦
德布西
拉維爾
莫札特

柴卡斯基往泰演奏

東埔寨樂隊 專門爲皇家芭蕾舞團伴奏的皇皇樂隊，聞中亦有在宮廷演奏，以娛國賓。東埔寨元首施漢諾親主愛好音樂，聞中亦指揮該樂隊演奏。

學校獨唱組中，統籌籌備。本參加世界博覽會，榮獲最佳的唱聲獎了。

日本東寶歌舞劇

將來港義演四

門票撥充三院保良局

著名的日本「東寶歌舞劇」下月來港演出，除在電報表演外，並定於九月一日及九月四日晚，在大會堂作四場慈善演出，分別為東亞三三及保良局籌款。

「東寶歌舞劇」，不但在日本聲譽很高，而且在亞洲亦深受歡迎，該團來港表演傳統的日歌舞外，並演出各國的民間歌舞，而且介紹新穎的現代日本歌舞。

「東寶歌舞團」，曾在「一九六〇年」及「一九六二年」兩次來港演出，當時，該團演出，曾數度一時，向觀眾表演，現定於九月來港，作第三度的演出，而且為本港四大慈善團體作四場義演。

這次「東寶歌舞劇」，為東亞三三及保良局慈善義演義演演出，使非華裔得以親睹世界水準的歌舞劇表演，實在不可多得的好機會，這次來港的演出成員，由團長基爾田（即前領，除歌唱的四名外，其餘全是男女舞蹈員廿六名），集結了日本「東寶歌舞劇」的精華，而且經過通盤籌劃，務求在藝術上和質量上都充份發揮。

門票撥充三院保良局

揮舞的才能，俾不致有遺憾。

「東寶歌舞劇」，在四場公開慈善義演，作四場公開慈善義演。

（一）日本民謡
（二）三浦恭子
（三）歌舞劇「英雄」
（四）現代舞「青春」
（五）金鈴舞
（六）歌舞劇「英雄」
（七）男低音獨唱
（八）歌舞劇「英雄」
（九）歌舞劇「英雄」
（十）歌舞劇「英雄」
（十一）歌舞劇「英雄」
（十二）歌舞劇「英雄」

場 款

清觀衆的期。三院及保良局爲其主要的歌舞節目如

劇)由馬蘭爲脚本子

之「天然之真」及「花」

之「歌」，河牛牛主唱

「節奏」——伴舞舞

海池，三唱，河本

繼「相惜」

演劇「田園心聲」

「悲」，周芝芳主唱。

「恭」，周芝芳主唱。

「晚」

演。

港觀衆的期。三院及保良局爲其主要的歌舞節目如

劇)由馬蘭爲脚本子

之「天然之真」及「花」

之「歌」，河牛牛主唱

「節奏」——伴舞舞

海池，三唱，河本

繼「相惜」

演劇「田園心聲」

「悲」，周芝芳主唱。

「恭」，周芝芳主唱。

「晚」

演。

香港樂餘音樂研究會將八月六日(星期六)晚上六時大會戲院行路樂會，節目豐富，計有男女獨唱：女高音獨唱，鋼琴獨奏，中樂合奏，歌樂及四重奏，三手琴合奏，進擊合奏，樂隊合奏及三元舞等，現已開始售票。每張價二元及一元五角，現已開始售票。當晚在荷落定費二百九十號九樓A座該會所時間由每晚八時半至十時。歡迎愛好音樂人士仕商踴躍。

香港青年管絃樂團

下月七日公開演奏

香港青年管絃樂團。由文冠士指揮，在七月七日下午二時，在大會堂音樂廳舉行音樂會。此次該團演出，亦列爲大會及音樂會，門票一律一元。

近一年來，香港青年管絃樂團積極參加，由本港中學選拔優異及結識好手加員，並更趨則如：香港青年管絃樂團除向吹奏及演唱的樂隊中，並聘請政府由香港青年管絃樂團如下：

(一) 吳兆輝在本地歌「序曲」東京已唱

(二) 譚寶琴奏樂曲「第一」單曲

(三) D大調第一樂曲「第一」單曲

(四) 田麗婚嫁及晚曲「第一」單曲

(五) 香港馬克

華國運海統總 都星聲麗后皇 華文藝學利 國金樂快方東 華大都京

映週五第
正九正六正三點十四每
點點點點二場日

假後學五學緊
期五生日生急
照天票結週通
常！最束廿告

離孤海苦新
片軍冠獎像金屈本

座訂速火

六兩場午海 記奇森 明天映
觀戲：夜連 ！生思康 ！風吉維連

王片戲槍美聯 2.30 獻今
5.20 映天
7.30
9.45

龍虎鐵

恨十算報 尊一夫李
雖五舊深 尊非雲
忘載眠仇 立奇里

！，！，

！，！，

！運從未 無映
多期

龍虎鐵

會計香 秘的女 數都德 大下
推港 密的性 育拍國 戲期
薦座 ！ ！ ！ ！ ！ ！

！，！，

映獻大盛天今

7.45 2.45 時金7.30 2.30 快東
9.45 5.45 間國9.30 5.30 樂方

戰一死生

THE BATTLE OF SINAI

！，！，

映獻大盛場五天今

片迷王駭驚公歐
你牌俗世司洲

主聯 黛妮美媚羅·龍狄倫阿
主領 彩七

色春池滿

！，！，

真情亂意

！，！，

映起翌天今

套片武公國
作代俠司委

四士武

！，！，

映週三第今

製巨牌聖度年本藝七納華

流誌寇

！，！，

！激刺對絕

張緊險驚犀到頭由

俠獨匹單

！，！，

後最金場五

片長通卡彩七新最尼士狄路和

記遇奇林森

！，！，

告廣合聯院影輪首九港

新欸電視機 · 自動洗衣機 · 名廠家庭電器
耀生行有限公司
 各界送禮佳品 · 常備新貨供應 · 歡迎參觀選購
 英皇道十二至廿二號 電話：七〇四一四一



跆拳道飛躍世界著名 躍起身用足踢擊敵人太陽穴道，可致敵方受傷。示範：飛身黑帶七段韓車教對敵者為黑帶二段政治部英籍高級警官。



跆拳道飛躍世界著名 躍起身用足踢擊敵人太陽穴道，可致敵方受傷。示範：飛身黑帶七段韓車教對敵者為黑帶二段政治部英籍高級警官。



跆拳道飛躍世界著名 躍起身用足踢擊敵人太陽穴道，可致敵方受傷。示範：飛身黑帶七段韓車教對敵者為黑帶二段政治部英籍高級警官。



跆拳道飛躍世界著名 躍起身用足踢擊敵人太陽穴道，可致敵方受傷。示範：飛身黑帶七段韓車教對敵者為黑帶二段政治部英籍高級警官。



跆拳道飛躍世界著名 躍起身用足踢擊敵人太陽穴道，可致敵方受傷。示範：飛身黑帶七段韓車教對敵者為黑帶二段政治部英籍高級警官。



跆拳道飛躍世界著名 躍起身用足踢擊敵人太陽穴道，可致敵方受傷。示範：飛身黑帶七段韓車教對敵者為黑帶二段政治部英籍高級警官。



跆拳道飛躍世界著名 躍起身用足踢擊敵人太陽穴道，可致敵方受傷。示範：飛身黑帶七段韓車教對敵者為黑帶二段政治部英籍高級警官。



跆拳道飛躍世界著名 躍起身用足踢擊敵人太陽穴道，可致敵方受傷。示範：飛身黑帶七段韓車教對敵者為黑帶二段政治部英籍高級警官。



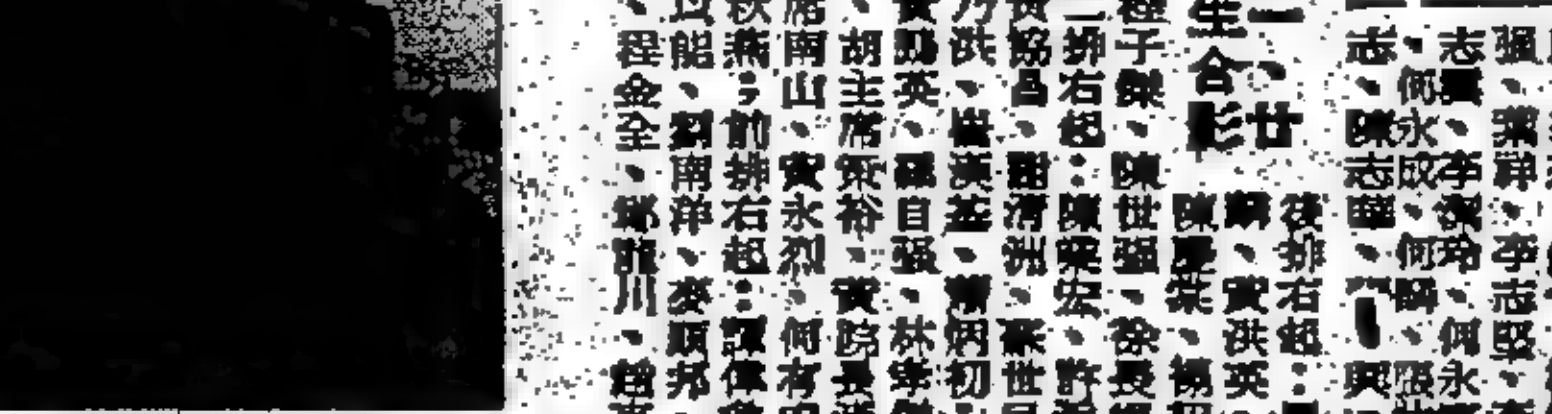
跆拳道飛躍世界著名 躍起身用足踢擊敵人太陽穴道，可致敵方受傷。示範：飛身黑帶七段韓車教對敵者為黑帶二段政治部英籍高級警官。



跆拳道飛躍世界著名 躍起身用足踢擊敵人太陽穴道，可致敵方受傷。示範：飛身黑帶七段韓車教對敵者為黑帶二段政治部英籍高級警官。



跆拳道飛躍世界著名 躍起身用足踢擊敵人太陽穴道，可致敵方受傷。示範：飛身黑帶七段韓車教對敵者為黑帶二段政治部英籍高級警官。



跆拳道飛躍世界著名 躍起身用足踢擊敵人太陽穴道，可致敵方受傷。示範：飛身黑帶七段韓車教對敵者為黑帶二段政治部英籍高級警官。

南華會主辦第四屆柔道大賽

南華會上屆柔道賽女子組門鏡頭。

南華會主辦之第四屆柔道大賽，將於八月廿九日（星期日）下午二時，在九龍新蒲崗體育館舉行。是次比賽，共計九個組別，包括：男子組、女子組、混合組、青少年組、兒童組、成人組、老年組、殘疾組、及表演組。是次比賽，共計有來自世界各地之柔道愛好者參加，預計將有超過一千名選手參加。是次比賽，將由南華會主席主持開幕禮，並由多位嘉賓剪綵。是次比賽，將分為多個組別，包括：男子組、女子組、混合組、青少年組、兒童組、成人組、老年組、殘疾組、及表演組。是次比賽，將由南華會主席主持開幕禮，並由多位嘉賓剪綵。是次比賽，將分為多個組別，包括：男子組、女子組、混合組、青少年組、兒童組、成人組、老年組、殘疾組、及表演組。是次比賽，將由南華會主席主持開幕禮，並由多位嘉賓剪綵。

亞細亞跆拳道冠軍賽九月舉行

亞細亞跆拳道冠軍賽，將於九月在九龍新蒲崗體育館舉行。是次比賽，將由多位嘉賓主持開幕禮，並由多位嘉賓剪綵。是次比賽，將分為多個組別，包括：男子組、女子組、混合組、青少年組、兒童組、成人組、老年組、殘疾組、及表演組。是次比賽，將由亞細亞跆拳道協會主席主持開幕禮，並由多位嘉賓剪綵。是次比賽，將分為多個組別，包括：男子組、女子組、混合組、青少年組、兒童組、成人組、老年組、殘疾組、及表演組。是次比賽，將由亞細亞跆拳道協會主席主持開幕禮，並由多位嘉賓剪綵。

增設健美器械彈床訓練班

增設健美器械彈床訓練班，將於九月在九龍新蒲崗體育館舉行。是次訓練班，將由多位嘉賓主持開幕禮，並由多位嘉賓剪綵。是次訓練班，將分為多個組別，包括：男子組、女子組、混合組、青少年組、兒童組、成人組、老年組、殘疾組、及表演組。是次訓練班，將由增設健美器械彈床訓練班主席主持開幕禮，並由多位嘉賓剪綵。是次訓練班，將分為多個組別，包括：男子組、女子組、混合組、青少年組、兒童組、成人組、老年組、殘疾組、及表演組。是次訓練班，將由增設健美器械彈床訓練班主席主持開幕禮，並由多位嘉賓剪綵。

白鶴派於香港西區發揚

白鶴派於香港西區發揚，將於九月在九龍新蒲崗體育館舉行。是次比賽，將由多位嘉賓主持開幕禮，並由多位嘉賓剪綵。是次比賽，將分為多個組別，包括：男子組、女子組、混合組、青少年組、兒童組、成人組、老年組、殘疾組、及表演組。是次比賽，將由白鶴派主席主持開幕禮，並由多位嘉賓剪綵。是次比賽，將分為多個組別，包括：男子組、女子組、混合組、青少年組、兒童組、成人組、老年組、殘疾組、及表演組。是次比賽，將由白鶴派主席主持開幕禮，並由多位嘉賓剪綵。

白鶴派青年健身院簡介

白鶴派青年健身院簡介，將於九月在九龍新蒲崗體育館舉行。是次健身院，將由多位嘉賓主持開幕禮，並由多位嘉賓剪綵。是次健身院，將分為多個組別，包括：男子組、女子組、混合組、青少年組、兒童組、成人組、老年組、殘疾組、及表演組。是次健身院，將由白鶴派青年健身院主席主持開幕禮，並由多位嘉賓剪綵。是次健身院，將分為多個組別，包括：男子組、女子組、混合組、青少年組、兒童組、成人組、老年組、殘疾組、及表演組。是次健身院，將由白鶴派青年健身院主席主持開幕禮，並由多位嘉賓剪綵。

健美素最有益

健美素最有益，將於九月在九龍新蒲崗體育館舉行。是次健美素，將由多位嘉賓主持開幕禮，並由多位嘉賓剪綵。是次健美素，將分為多個組別，包括：男子組、女子組、混合組、青少年組、兒童組、成人組、老年組、殘疾組、及表演組。是次健美素，將由健美素主席主持開幕禮，並由多位嘉賓剪綵。是次健美素，將分為多個組別，包括：男子組、女子組、混合組、青少年組、兒童組、成人組、老年組、殘疾組、及表演組。是次健美素，將由健美素主席主持開幕禮，並由多位嘉賓剪綵。

金風送爽滋養及時

金風送爽滋養及時，將於九月在九龍新蒲崗體育館舉行。是次滋養，將由多位嘉賓主持開幕禮，並由多位嘉賓剪綵。是次滋養，將分為多個組別，包括：男子組、女子組、混合組、青少年組、兒童組、成人組、老年組、殘疾組、及表演組。是次滋養，將由金風送爽滋養主席主持開幕禮，並由多位嘉賓剪綵。是次滋養，將分為多個組別，包括：男子組、女子組、混合組、青少年組、兒童組、成人組、老年組、殘疾組、及表演組。是次滋養，將由金風送爽滋養主席主持開幕禮，並由多位嘉賓剪綵。

志達同學情緒提高

志達同學情緒提高，將於九月在九龍新蒲崗體育館舉行。是次情緒提高，將由多位嘉賓主持開幕禮，並由多位嘉賓剪綵。是次情緒提高，將分為多個組別，包括：男子組、女子組、混合組、青少年組、兒童組、成人組、老年組、殘疾組、及表演組。是次情緒提高，將由志達同學情緒提高主席主持開幕禮，並由多位嘉賓剪綵。是次情緒提高，將分為多個組別，包括：男子組、女子組、混合組、青少年組、兒童組、成人組、老年組、殘疾組、及表演組。是次情緒提高，將由志達同學情緒提高主席主持開幕禮，並由多位嘉賓剪綵。

秋風初起健身合時

秋風初起健身合時，將於九月在九龍新蒲崗體育館舉行。是次健身，將由多位嘉賓主持開幕禮，並由多位嘉賓剪綵。是次健身，將分為多個組別，包括：男子組、女子組、混合組、青少年組、兒童組、成人組、老年組、殘疾組、及表演組。是次健身，將由秋風初起健身主席主持開幕禮，並由多位嘉賓剪綵。是次健身，將分為多個組別，包括：男子組、女子組、混合組、青少年組、兒童組、成人組、老年組、殘疾組、及表演組。是次健身，將由秋風初起健身主席主持開幕禮，並由多位嘉賓剪綵。

增設健美器械彈床訓練班

增設健美器械彈床訓練班，將於九月在九龍新蒲崗體育館舉行。是次訓練班，將由多位嘉賓主持開幕禮，並由多位嘉賓剪綵。是次訓練班，將分為多個組別，包括：男子組、女子組、混合組、青少年組、兒童組、成人組、老年組、殘疾組、及表演組。是次訓練班，將由增設健美器械彈床訓練班主席主持開幕禮，並由多位嘉賓剪綵。是次訓練班，將分為多個組別，包括：男子組、女子組、混合組、青少年組、兒童組、成人組、老年組、殘疾組、及表演組。是次訓練班，將由增設健美器械彈床訓練班主席主持開幕禮，並由多位嘉賓剪綵。

華僑日報

本報地址：新加坡大馬路門牌一百零二號
電話：二二二二
零售每份四分
本埠每月一元二角
外埠每月一元五角
廣告刊例：第一版每行一元，第二版每行八角，第三版每行六角，第四版每行四角。長期廣告另議。

遺失聲明：本人遺失私章一枚，聲明作廢。失主：張三。

遺失聲明：本人遺失身分證一張，號碼為123456，聲明作廢。失主：李四。

遺失聲明：本人遺失私章一枚，聲明作廢。失主：王五。

遺失聲明：本人遺失私章一枚，聲明作廢。失主：趙六。

遺失聲明：本人遺失私章一枚，聲明作廢。失主：陳七。

遺失聲明：本人遺失私章一枚，聲明作廢。失主：周八。

遺失聲明：本人遺失私章一枚，聲明作廢。失主：吳九。

遺失聲明：本人遺失私章一枚，聲明作廢。失主：孫十。

遺失聲明：本人遺失私章一枚，聲明作廢。失主：鄭十一。

遺失聲明：本人遺失私章一枚，聲明作廢。失主：馬十二。

遺失聲明：本人遺失私章一枚，聲明作廢。失主：黃十三。

遺失聲明：本人遺失私章一枚，聲明作廢。失主：劉十四。

遺失聲明：本人遺失私章一枚，聲明作廢。失主：張十五。

遺失聲明：本人遺失私章一枚，聲明作廢。失主：李十六。

遺失聲明：本人遺失私章一枚，聲明作廢。失主：王十七。

遺失聲明：本人遺失私章一枚，聲明作廢。失主：趙十八。

遺失聲明：本人遺失私章一枚，聲明作廢。失主：陳十九。

遺失聲明：本人遺失私章一枚，聲明作廢。失主：周二十。

遺失聲明：本人遺失私章一枚，聲明作廢。失主：吳二十一。

遺失聲明：本人遺失私章一枚，聲明作廢。失主：孫二十二。

遺失聲明：本人遺失私章一枚，聲明作廢。失主：鄭二十三。

遺失聲明：本人遺失私章一枚，聲明作廢。失主：馬二十四。

遺失聲明：本人遺失私章一枚，聲明作廢。失主：黃二十五。

遺失聲明：本人遺失私章一枚，聲明作廢。失主：劉二十六。

遺失聲明：本人遺失私章一枚，聲明作廢。失主：張二十七。

遺失聲明：本人遺失私章一枚，聲明作廢。失主：李二十八。

遺失聲明：本人遺失私章一枚，聲明作廢。失主：王二十九。

遺失聲明：本人遺失私章一枚，聲明作廢。失主：趙三十。

遺失聲明：本人遺失私章一枚，聲明作廢。失主：陳三十一。

遺失聲明：本人遺失私章一枚，聲明作廢。失主：周三十二。

遺失聲明：本人遺失私章一枚，聲明作廢。失主：吳三十三。

遺失聲明：本人遺失私章一枚，聲明作廢。失主：孫三十四。

遺失聲明：本人遺失私章一枚，聲明作廢。失主：鄭三十五。

遺失聲明：本人遺失私章一枚，聲明作廢。失主：馬三十六。

聘請：本報聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請洽本報編輯部。

聘請：本報聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請洽本報編輯部。

聘請：本報聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請洽本報編輯部。

聘請：本報聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請洽本報編輯部。

聘請：本報聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請洽本報編輯部。

聘請：本報聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請洽本報編輯部。

聘請：本報聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請洽本報編輯部。

聘請：本報聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請洽本報編輯部。

聘請：本報聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請洽本報編輯部。

聘請：本報聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請洽本報編輯部。

聘請：本報聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請洽本報編輯部。

聘請：本報聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請洽本報編輯部。

聘請：本報聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請洽本報編輯部。

聘請：本報聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請洽本報編輯部。

性教育

做父母的，最關心的是，如何向小孩子傳授一些與性有關的問題，不知如何向小孩子傳授，這是一件十分困難而又容易誤導的事。...



最大公園可作體育中心

該公園中有一個大湖，湖邊有大樹，湖中有一小島，島上有一座亭子，湖邊有一條小路，小路兩旁有大樹，湖中有一條小船，小船上有兩個人，湖邊有一條小船，小船上有兩個人，湖邊有一條小船，小船上有兩個人。...

「我聽說，這座公園，是政府為了給小孩子一個休息的地方，而設立的。這座公園，佔地很大，風景很好，空氣清新，是小孩子休息的好地方。...

「你不用怕，我不會傷害你的。我是一個好人，我是一個好人，我是一個好人。我是一個好人，我是一個好人，我是一個好人。我是一個好人，我是一個好人，我是一個好人。...

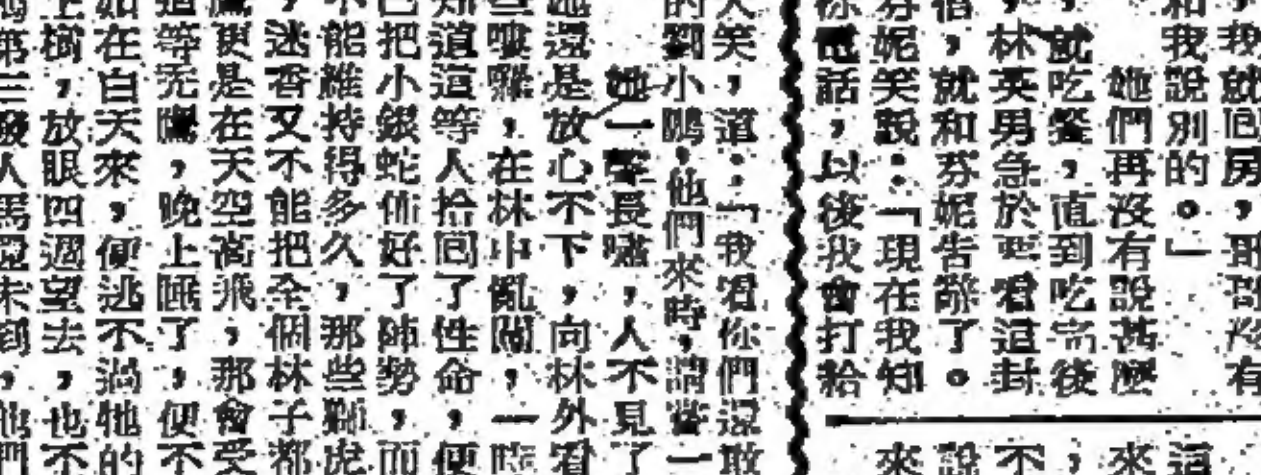


君子不食言

「我聽說，這座公園，是政府為了給小孩子一個休息的地方，而設立的。這座公園，佔地很大，風景很好，空氣清新，是小孩子休息的好地方。...

「我聽說，這座公園，是政府為了給小孩子一個休息的地方，而設立的。這座公園，佔地很大，風景很好，空氣清新，是小孩子休息的好地方。...

「我聽說，這座公園，是政府為了給小孩子一個休息的地方，而設立的。這座公園，佔地很大，風景很好，空氣清新，是小孩子休息的好地方。...



銀蛇

「我聽說，這座公園，是政府為了給小孩子一個休息的地方，而設立的。這座公園，佔地很大，風景很好，空氣清新，是小孩子休息的好地方。...

「我聽說，這座公園，是政府為了給小孩子一個休息的地方，而設立的。這座公園，佔地很大，風景很好，空氣清新，是小孩子休息的好地方。...

「我聽說，這座公園，是政府為了給小孩子一個休息的地方，而設立的。這座公園，佔地很大，風景很好，空氣清新，是小孩子休息的好地方。...



銀蛇

「我聽說，這座公園，是政府為了給小孩子一個休息的地方，而設立的。這座公園，佔地很大，風景很好，空氣清新，是小孩子休息的好地方。...

「我聽說，這座公園，是政府為了給小孩子一個休息的地方，而設立的。這座公園，佔地很大，風景很好，空氣清新，是小孩子休息的好地方。...

「我聽說，這座公園，是政府為了給小孩子一個休息的地方，而設立的。這座公園，佔地很大，風景很好，空氣清新，是小孩子休息的好地方。...

「我聽說，這座公園，是政府為了給小孩子一個休息的地方，而設立的。這座公園，佔地很大，風景很好，空氣清新，是小孩子休息的好地方。...

「我聽說，這座公園，是政府為了給小孩子一個休息的地方，而設立的。這座公園，佔地很大，風景很好，空氣清新，是小孩子休息的好地方。...

「我聽說，這座公園，是政府為了給小孩子一個休息的地方，而設立的。這座公園，佔地很大，風景很好，空氣清新，是小孩子休息的好地方。...